

info



sarnen



VORWORT



**Sehr geschätzte
Einwohnerinnen, sehr
geschätzte Einwohner**

Wir stehen bereits in der siebten Woche im neuen Jahr und ich hoffe, Sie konnten es zuversichtlich und mit viel Elan starten.

Auch wenn uns ein Thema (noch) auf Trab hält, möchte ich nach vorne schauen und auf drei Themen eingehen, welche uns in Zukunft auf verschiedenen Ebenen herausfordern.

Ortsplanungsrevision: Mit der Ortsplanungsrevision packen wir die grösste Herausforderung der kommenden 3 – 4 Jahre an. Dabei stellen wir die Weichen für die räumliche Entwicklung von Sarnen mit seinen Ortsteilen für die nächsten 10 – 15 Jahre. Wir freuen uns, wenn Sie diesen Prozess mitgestalten und die Beteiligungsmöglichkeiten als Chance wahrnehmen. Gehen wir gemeinsam die Zukunft von Sarnen an, es lohnt sich.

Infrastrukturen: Hier stehen zwei grössere Projekte im Vordergrund. Zum einen der Umbau und die Sanierung

des Gemeindehauses, bei dem wir mit dem Erwerb des OKB-Provisoriums und mit dem Planungskredit im letzten Jahr einen wichtigen Schritt machen konnten. Zum anderen, ein weiterer wichtiger Schritt nach der erfolgreichen Abstimmung zur Poststrasse, die Sanierung und Aufwertung der Brünigstrasse. Wir wollen die Attraktivität (Erhöhung Verkehrssicherheit, Verminderung Lärmbelastung) des historischen Ortskerns von Sarnen weiter erhöhen und messen diesem Projekt eine grosse Bedeutung zu.

Gemeindefinanzen: Dank sehr guten Rechnungsablässen in den vergangenen Jahren konnten wir den Steuerfuss definitiv senken und so den Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern für die nächsten Jahre etwas zurückgeben. Dadurch werden wir weiterhin als äusserst attraktiver Hauptort mit einer umsichtigen Steuerpolitik wahrgenommen. Wir wollen vor allem für Sie und die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger die guten Rahmenbedingungen hochhalten.

Die grosse Verantwortung nehme ich zusammen mit dem Gemeinderat und der Geschäftsleitung der Gemeinde Sarnen sehr gerne für Sie wahr. Dabei hoffen wir, bei der Umsetzung der nächsten wichtigen Schritte, weiterhin auf Ihr sehr geschätztes Vertrauen zählen zu dürfen.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und viel Gefreutes im 2022.

Jürg Berlinger, Gemeindepäsident

TRAKTANDUM

Dorfgarten: Kindergruppen bewirtschaften zehn Hochbeete

Im Frühling lanciert die Ortskernentwicklung in Zusammenarbeit mit der Kollegi-Gärtnerei und der Blumen-Gärtnerei Müller, der Holzwerkstatt der Stiftung Rütimattli sowie den Sarner Fachgeschäften das Projekt «Dorfgarten». Ab sofort können sich Gruppen von zwei bis vier Kindern bewerben, um während eines Jahres ihr eigenes Hochbeet im Dorfzentrum von Sarnen zu hegen und zu pflegen.

Unterstufe Schule Sarnen: Zusammen kochen und essen

Bei diesem neuen Angebot dürfen jeweils sechs Kinder aus verschiedenen Unterstufenklassen einmal wöchentlich zusammen kochen, essen, diskutieren, spielen – einander begegnen, von- und miteinander lernen. Zentrale Themen wie Ernährung, Gesundheit, Gemeinschaft und der sprachliche Austausch werden erfahrbar gemacht und auf lustvolle Art und Weise erlebt.



Zum Titelbild

Geschenk der Lälli-Zunft
an die Gemeinde Sarnen.

EINWOHNERGEMEINDE SARNEN	4
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Sportlerehrung	6
Digitaler Dorfplatz Sarnen	7
Bevölkerungsstatistik Wohnbevölkerung Gemeinde Sarnen	8
Statistik des Zivilstandsamtes Obwalden	9
Energiespartipp: graue Energie vermeiden	11
Repair Café	12
Freizeitzentrum Obwalden FZO: «Gibt es einen Stopp-Knopf?»	14
Spielgruppe Peterhof Sarnen	15
Ortsplanungsrevision: Ortsteilsparzierung	17
Begegnungsort für Jung und Alt	18
Portrait GrundacherSchule	20
«Dorfgarten»: Kindergruppen bewirtschaften zehn Hochbeete	21
Mehr Platz zur Entfaltung im Chinderhuis Obwalden	23
LEBEN, WAS GEHT! Suizid im Gespräch mit Hinterbliebenen	24
Mobility für alle in Obwalden	26
Gesucht: Private Beistandspersonen	27
Wussten Sie schon, dass...	27
Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen	29
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	29
Altpapiersammlungen 2022	29
Schliessungstage über die Fasnacht	29
Baubewilligungen	30
KANTONS- UND REGIERUNGSRATSWAHL 2022	32
Wahlen vom 13. März 2022 – so ist Ihre Stimme gültig	32
SCHULE SARNEN	40
Zusammen kochen und essen	40
Zämä ebbis lehrä	41
Wie Baba Noël auf den Glaubenberg kam...	43
MUSIKSCHULE SARNEN	45
Jubiläums-Stubete	45
EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE OBWALDEN	46
Das Begegnungszentrum nimmt Form an	46
PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL	49
Fastenaktion: «Philippinen – Cerd: Fischereifamilien schützen ihre Lebensgrundlage»	49
KORPORATIONEN	50
Neuer Adler in Kägiswil: Tradition lebt weiter	50
RAT UND HILFE	53
VERANSTALTUNGEN	54

Neue Mitarbeitende



Nicole Widmer, geb. 30. Oktober 1967, wohnhaft in Sarnen, hat per 1. Februar 2022 ihre Stelle als Leiterin Personaladministration angetreten. Ihr Pensum beträgt 90 Prozent. Eine Ressourcen- und Organisationsanalyse hatte eine leichte Pensenerhöhung bei der Personaladministration zur Folge. Damit konnte eine Neuorganisation im Team, mit optimierten Stellvertretungen, erreicht werden.

Auf eigenen Wunsch gibt Claudia Degiacomi-Küng per 1. Februar 2022 die Leitung der Personaladministration ab. Wir freuen uns darüber, dass sie weiterhin als Sachbearbeiterin und Stv.-Leiterin bei uns tätig sein wird.

Wir wünschen Nicole Widmer viel Freude und Erfolg am neuen Arbeitsplatz, heissen sie auf der Gemeindeverwaltung herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Cornelia Slattner wird neue Rektorin an der Schule Sarnen



Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat Cornelia Slattner, Luzern, als Rektorin der Schule und Mitglied der Geschäftsleitung der Gemeinde Sarnen gewählt. Die 43-Jährige tritt die Nachfolge von Béa Sager an, die die Schule Sarnen nach über fünfzehn Jahren verlassen wird.

Die bisherige Rektorin, Béa Sager, verlässt die Schule Sarnen nach über 15 Jahren per Mitte April 2022 und wird sich einer neuen beruflichen Herausforderung stellen. Der Einwohnergemeinderat dankt ihr für die sehr gewissenhaft und erfolgreich geleisteten Dienste als Rektorin der Schule Sarnen.

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat als Nachfolgerin für die Gesamtschulleitung Cornelia Slattner gewählt. Die 43-Jährige Cornelia Slattner hat an der Universität Fribourg das Studium zur Sekundarlehrerin phil. I und an

der Landesakademie Weil der Stadt, Stuttgart, Deutschland, die Ausbildung zur Spiel- und Theaterpädagogin abgeschlossen. Im Jahre 2021 hat sie zudem den Master of Advanced Studies in Schulmanagement an der PH Luzern absolviert. Im Weiteren verfügt Cornelia Slattner über ein CAS Informatik- und Kommunikationstechnologien in Schulen und ein CAS Unterrichts- und Schulentwicklung. Sie ist bereits seit 2008 an der Schule Sarnen tätig, zuerst als Klassenlehrerin/Coach in verschiedenen Schultypen (Real/IOS), dann als Schulleiterin der integrierten Orientierungsschule und seit 2018 als Prorektorin und Fachbereichsleiterin Administration, Support.

Cornelia Slattner ist seit 2018 Prorektorin an der Schule Sarnen. Durch ihre guten Kenntnisse der Prozesse und Abläufe ist ein lückenloser Übergang sichergestellt. Der Einwohnergemeinderat freut sich, mit Cornelia Slattner eine bestens qualifizierte, fachlich versierte und vernetzt denkende Persönlichkeit als Rektorin der Schule und Mitglied der Geschäftsleitung der Gemeinde Sarnen gefunden zu haben. Er wünscht ihr zum Stellenantritt alles Gute und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.

Dienstjubiläen

Im 2. Halbjahr 2021 konnten folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Gemeinde Sarnen ein Dienstjubiläum feiern:

- **10 Jahre**
Philipp Niederberger, Mitarbeiter Werkhof
- **15 Jahre**
Béa Sager, Bereichsleiterin Bildung
Leo Zberg, Leiter Wasserversorgung
Eveline Blank-Burch, Mitarbeiterin Sozialdienst
Viktor Müller, Sachbearbeiter Bauamt
- **20 Jahre**
Rita Burch-Röthlin, Reinigungsmitarbeiterin Liegenschaften
Max Rötheli, Vorsitzender Geschäftsleitung/
Gemeindeschreiber

Sarner Bevölkerung erhält Fasnachtsbrunnen

Die Lälli-Zunft Sarnen hat am 8. Januar 2022 zur Fasnachtseröffnung der Sarner Bevölkerung im Rahmen des 100-Jahr-Jubiläums der Zunft 2021 einen Fasnachtsbrunnen übergeben. Der Fasnachtsbrunnen mit einer eigenständigen grossen Steinskulptur steht auf dem Vorplatz des Gemeindehauses in Sarnen. Die Steinskulptur mit dem Lälli wurde vom Bildhauer Christoph Scheuber aus Kerns während 200 Arbeitsstunden aus einem 1,5 Tonnen schweren Sandsteinblock herausgearbeitet. Auch der Brunnen aus Edelstahl ist etwas Besonderes. Er wurde so konzipiert, dass statt Wasser auch Wein durchfliessen kann.

An der Übergabe dankte Gemeindepräsident Jürg Berlinger der Lälli-Zunft Sarnen für das Geschenk an die Gemeinde in Form dieses originellen Brunnens.



Beitrag an Verein Holztour.ch

Der Verein Holztour.ch entwickelt eine Online-Plattform zum Thema «Holz als Erlebnis». Die Online-Plattform wird Angebote aus den verschiedenen Holz-Bereichen vereinen und zugänglich machen. Darin werden sämtliche Elemente des Holzkreislaufs mitberücksichtigt: von der Gewinnung des Rohstoffs, über die Verarbeitung bis hin zu traditionellen, innovativen und modernen Produkten und Architekturen. Die interaktive Online-Plattform zum Thema Holz ist eine ausgezeichnete Gelegenheit, die Region einem grossen nationalen Publikum zu präsentieren.

Dem Verein Holztour.ch wird für den Aufbau einer interaktiven Online-Plattform ein Beitrag zugesprochen.

Erteilung des Gemeindebürgerrechts

Der Einwohnergemeinderat hat anlässlich der Sitzung vom 13. Dezember 2021 folgende Einwohnerin und folgenden Einwohner in das Gemeindebürgerrecht von Sarnen aufgenommen:

- Catriona Earsman, geb. 5. Mai 1968, ledig, Staatsangehörige des Vereinigten Königreichs, Allmendstrasse 11, 6062 Wilen
- Frank Ortloff, geb. 1. Dezember 1964, geschieden, Staatsangehöriger von Deutschland, Chappellenmatt 10, 6062 Wilen

Die Gesuche wurden an die Bewilligungsinstanzen bei Kanton und Bund zur weiteren Bearbeitung überwiesen. Die Gesuchstellenden erhalten das Schweizer Bürgerrecht erst, wenn alle Instanzen (Gemeinde, Kanton, Bund) dem Gesuch zugestimmt haben.

Anpassung der Anschluss- und Erschliessungsgebühren für öffentliche Anlagen der Abwasserbeseitigung und der Wasserversorgung

Das Reglement über die Abgaben für öffentliche Strassen, die Abwasserbeseitigung und die öffentliche Wasserversorgung (Erschliessungsreglement) vom 28. November 1999 dient als Grundlage für die Erhebung von Erschliessungs-, Anschluss- und Benützungsgebühren.

Gemäss Tarif der Anschluss- und Benützungsgebühren für öffentliche Anlagen der Abwasserbeseitigung und der Wasserversorgung werden die Anschlussgebühren und Benützungsgebühren durch den Einwohnergemeinderat der Teuerung wie folgt angepasst:

Abwasserbeseitigung

Index-Stand alt	140,5 Punkte
Anpassung Index per 1. Januar 2022	142,1 Punkte

Wasserversorgung

Index-Stand alt	112,4 Punkte
Anpassung Index per 1. Januar 2022	113,7 Punkte

Der neue Index (Indexstand 1. April 2021) gilt ab 1. Januar 2022.

Grössere Arbeitsvergaben

Abwassererschliessung Kernmatt

Spülbohrarbeiten: Schenk AG, Heldswil
Baumeisterarbeiten: PK Bau AG, Giswil

Werkhof Stalden

Baumeisterarbeiten: Josef Berwert AG, Wilen
Belagsarbeiten: Kalbermatter AG, Sarnen

Gesamtlohnsummenanpassung 2022

Der Einwohnergemeinderat hat im Zuge der ordentlichen Lohnanpassung für das Jahr 2022 die Gesamtlohnsumme des Verwaltungspersonals um 0,9 % erhöht. Dabei wird die gesamte Lohnanpassung von 0,9 % individuell leistungsbezogen gewährt. Eine generelle Lohnanpassung erfolgt dieses Jahr wiederum nicht.

Genehmigung Quartierplanung «Waldheim»

Das vom Quartierplan betroffene Gebiet, Parzellen 1561 und 2119, umfasst eine Fläche von 18'087 m² wobei sich 8'153 m² im geschlossenen Wald befinden.

Mit dem Quartierplan sollen bestehende Bauten in der Kurzone ersetzt werden. Bei den geplanten Neubauten sind primär Wohnnutzungen sowie in untergeordnetem Masse gewerbliche Nutzungen vorgesehen. Die Weiterführung von gewerblichen Nutzungen, wie z.B. als «Guest House, Restaurant» oder ähnliches, ist aus Sicht der Gemeinde an diesem Ort erwünscht.

Durch den Quartierplan «Waldheim» soll Bauland, welches sich in der Kurzone (KurZ) befindet, teilweise mit neuen Gebäuden bebaut werden.

Der Einwohnergemeinderat hat den vorliegenden Quartierplan «Waldheim», 6062 Wilen, genehmigt.



sarnen

Sportlerehrung der Gemeinde Sarnen

Anlässlich des Schüler- und Volkscrosses vom **Sonntag, 20. März 2022**, Areal Dreifachhalle Sarnen, finden um **12.20 Uhr die Sportlerehrungen** und um **13.40 Uhr die Übergabe des Sportförderungspreises** statt.

Der Gemeinderat und die Kultur- und Sportkommission der Gemeinde Sarnen laden die Bevölkerung herzlich zu den Ehrungen ein.

Allfällige Programmänderungen aufgrund der aktuellen Covid-Lage bleiben vorbehalten.



Digitaler Dorfplatz Sarnen

Gratis-SMS-Gemeinde-Infodienst wird abgelöst durch den digitalen Dorfplatz

Die Gemeinde Sarnen hat den Gratis-Infodienst via SMS per 31. Dezember 2021 eingestellt. Ab 1. Januar 2022 werden die Informationen auf dem digitalen Dorfplatz publiziert. Gemeindegenspezifische Termine, wie

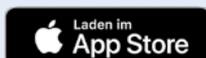
- Einwohnergemeindeversammlungen
- Wahl- und Abstimmungstage
- Papiersammlungen (in Sarnen und allen Ortsteilen) usw.

werden rechtzeitig auf dem digitalen Dorfplatz unter der Rubrik «Informationen aus dem Gemeindehaus Sarnen» aufgeschaltet. Auf der Plattform finden Sie überdies Neuigkeiten aus der Gemeinde über neue Projekte und sonstige Tagesaktualitäten. Ebenfalls erhalten Sie die neusten Infos bei einer allfälligen Hochwassersituation. Die Informationen werden weiterhin auch auf der Website (www.sarnen.ch) unter der Rubrik «Aktuelles» publiziert.

Haben Sie sich schon registriert?

Laden Sie sich jetzt die digitale App herunter und werden Sie Teil des digitalen Dorfplatzes.

Wer Crossiety nutzen will, registriert sich kostenlos mit seinem Wohnort. Einfach QR-Code scannen und App herunterladen:



Sie können sich auch unter www.crossiety.ch/Sarnen anmelden/registrieren. Dort finden Sie zudem ein kurzes Erklär-Video.

Ihr kompetenter Partner seit 1960!



CES Bauingenieur AG
Waser + Roos
Güterstrasse 3
6060 Sarnen



www.cesag.ch



Kreuzstrasse 42, 6056 Kägiswil
Tel. +41 79 274 53 53
info@toni-sanitaer.ch
www.toni-sanitaer.ch

Das nächste
Info Sarnen erscheint
am 17. März 2022.

Bevölkerungsstatistik Wohnbevölkerung Gemeinde Sarnen

Per 31. Dezember 2021 zählt die Sarner Bevölkerung 10'731 Einwohnerinnen und Einwohner. Im Vergleich zum Vorjahr sind 161 Personen dazugekommen. Nebst Zu- und Wegzügen beeinflussen auch Geburten und Todesfälle die Einwohnerzahl. Im Jahr 2021 verzeichnete die Einwohnerkontrolle Sarnen 93 Geburten und 87 Todesfälle.

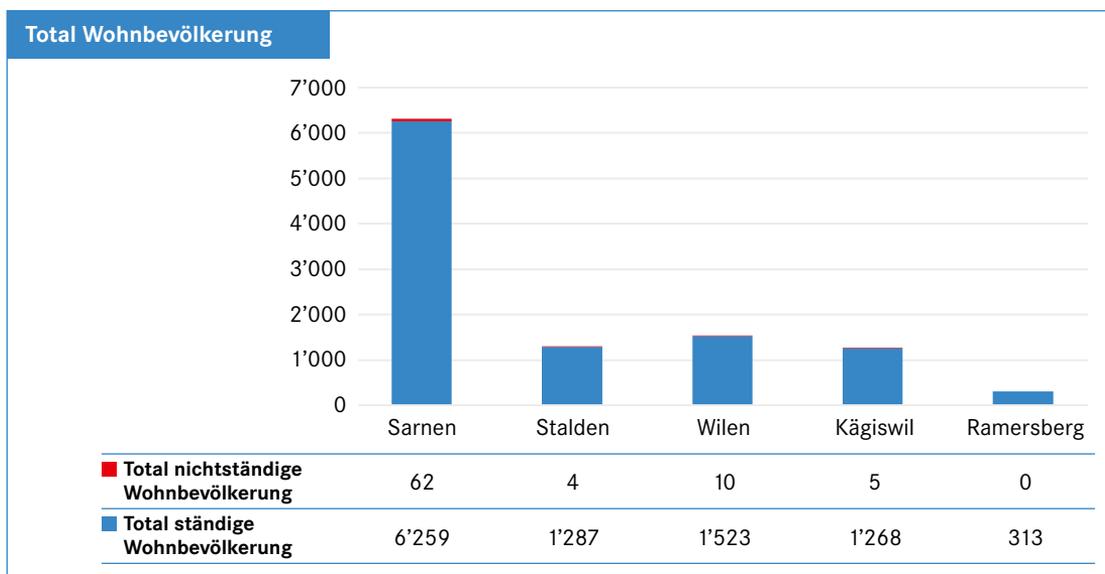
Zivilstand	2021
ledig	4'606
verheiratet	4'715
geschieden	765
verwitwet	550
in eingetragener Partnerschaft	12
in aufgelöster Partnerschaft	1
unverheiratet	1
	10'650

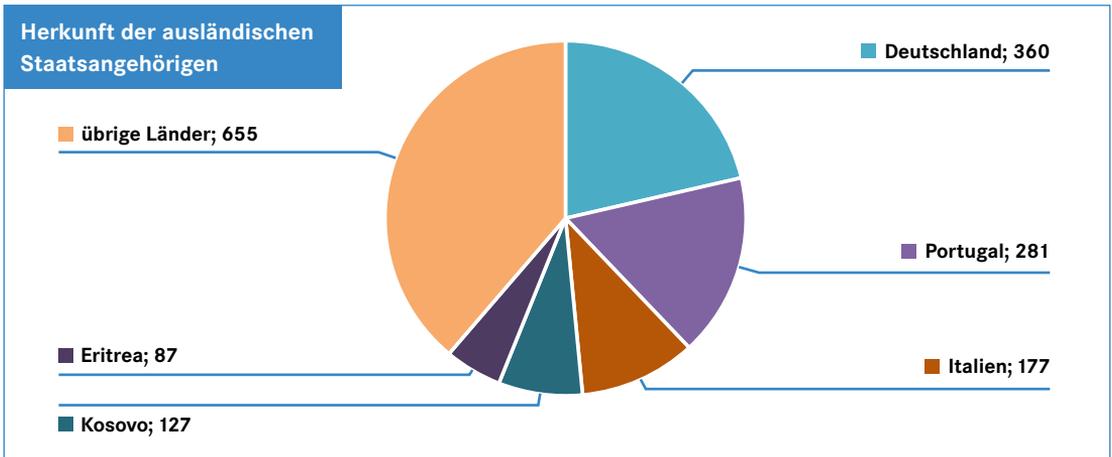
Konfession	2021
römisch-katholisch	6'660
evangelisch-reformiert	777
unbekannt	3'213
	10'650

Aufenthaltsart	2021
Niederlassung Schweizer (CH)	8'963
Niederlassung Ausländer (C)	933
Aufenthalter (B)	714
Kurzaufenthalter (L) >= 12 Monate	4
Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge (F)	33
Asylbewerber (N)	3
Total ständige Wohnbevölkerung	10'650

Altersstruktur	2021
0 - 19 Jahre	1'980
20 - 39 Jahre	2'520
40 - 64 Jahre	3'769
65 - 79 Jahre	1'778
über 80 Jahre	603
	10'650

Wochenaufenthalter	56
Kurzaufenthalter (L) < 12 Monate	25
Total nichtständige Wohnbevölkerung	81
Total Wohnbevölkerung	10'731





Statistik des Zivilstandsamtes Obwalden

Beurkundungen	2021	Vorjahr
Geburten	268	320
Anerkennungen	87	74
Eheschliessungen	139	170
<i>davon in Sarnen</i>	122	131
Eingetragene Partnerschaft (ab 2007)	1	2
Todesfälle	270	302

Beliebteste Vornamen	2021
Mädchen	Leoni
Knaben	Luca, Julian und Andrin

Sepp Wagner GmbH
Schwanderstrasse 10
6060 Sarnen
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Tel. 041 660 72 44

info@seppwagnergmbh.ch
www.seppwagnergmbh.ch

Kerns / Sarnen

SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!

FEUER+PLATTEN

WELLNESS DESIGN



FEUER + PLATTEN AG

Sarnen · Stans · Luzern
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch

Betreuung und Pflege zuhause

Unser Standort in Ihrer Region: 041 660 83 48
www.senevitacasa.ch/obnidwalden

senevita Casa
Obwalden und Nidwalden



Krone  Sarnen
Hotel Restaurant Events

mehr Infos
www.krone-sarnen.ch

ENTSPANNENDE MOMENTE

Treten Sie ein in unsere Wohlfühloase und gönnen Sie Körper, Geist und Seele eine beruhigende Auszeit. Vom Caldarium über die Sauna und das Soledampfbad bis hin zu den Erlebnisduschen – bei uns entspannen Sie richtig!

Unser Wellnessbereich ist täglich für Sie von 16.00 bis 22.00 Uhr geöffnet.
Eintritt: CHF 25.-. Als Abo 10 Mal bezahlen, 11 Mal geniessen. 3 Monate: CHF 250.-



Energiespartipp: graue Energie vermeiden – Reparieren statt entsorgen

Bis ein Gerät in Betrieb genommen oder ein Produkt konsumiert werden kann, wird viel Energie benötigt. Diese Energie für Rohstoffabbau, Herstellung, Verarbeitung, Lagerung und anschliessende Entsorgung wird «graue Energie» genannt. Bei vielen elektrischen Geräten ist die graue Energie viel grösser als die Energie für den Betrieb. Die graue Energie eines Handys beträgt rund 220 kWh, während für den Betrieb pro Jahr etwa 1 kWh anfällt. Bei einer durchschnittlichen Nutzung von 18 Monaten ist also die graue Energie 150 Mal grösser. Graue Energie kann wie folgt vermieden werden:

Geräte möglichst lange nutzen

Produkte sollen in der Regel so lange wie möglich betrieben werden. Ausnahmen sind sehr alte elektrische Geräte (z. B. Waschmaschinen, die älter als zehn Jahre alt sind), bei welchen die Betriebsenergie grösser ist als die graue Energie. Diese werden bei Defekt idealerweise ersetzt. Auf der Seite www.energybox.ch kann geprüft werden ob sich eine Reparatur oder ein Ersatz lohnt.

Reparieren statt entsorgen

Am Samstag, 12. März 2022 und am Samstag, 29. Oktober 2022 findet von 10.00 – 16.00 Uhr in der Aula Chër Sarnen ein Repair Café (www.repair-cafe.ch) statt, wo defekte Produkte gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis repariert werden können. In Stans findet das Repair Café am Samstag, 9. April 2022 und Samstag, 5. November 2022 im Spritzenhaus statt. Professionelle Reparateure können über die Seite www.reparaturführer.ch gefunden werden.

www.energybox.ch



www.repair-cafe.ch



www.reparaturführer.ch



Alles Dunkel?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

www.luzern.143.ch




Tel **143**
Die Dargebotene Hand
Zentralschweiz

Spendenkonto 60-18506-6

Repair Café

Creatfactory

Reparieren statt wegwerfen

12. März 2022

10 – 16 Uhr

Aula Cher Sarnen

Brünigstrasse 162

Patronat: Energiestadt Sarnen / Organisation: natur & umwelt ob- nidwalden



e-chline-schritt.ch

FLICKE. TEILE. SORG HA.

Die Zentralschweiz engagiert sich für nachhaltigen Konsum.

Reparieren schont Budget und Umwelt

Liebblingsjeans gerissen? Rasierapparat im Streik? Bringen Sie Ihre defekten Gegenstände ins Repair Café, lassen Sie diese gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis reparieren. Die Reparaturen sind unentgeltlich. Werkzeuge können kostenlos genutzt und gängige Ersatzteile vor Ort gekauft werden.

Repariert werden

- Haushaltsgeräte
- Elektrogeräte
- Elektronikgeräte
- mechanische Geräte
- Lampen
- Spielzeug
- Textilien
- Holzgegenstände

Jegliche Haftung ist ausgeschlossen.

Flicke isch
e chline Schritt
i di richtigi
Richtig.

Gesucht

Engagieren Sie sich als ehrenamtliche Reparatere und verhelfen Sie Gegenständen aller Art zu einem zweiten Leben. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme!

Organisation / Information

natur & umwelt ob- nidwalden, Stansstaderstrasse 26, 6370 Stans
041 610 90 30, info@naturiamo.ch, www.naturiamo.ch

Patronat



Organisation



Kampagne



In Kooperation mit



Freizeitzentrum Obwalden FZO: «Gibt es einen Stopp-Knopf?»



Das neue Kursprogramm 2022-1 des FZO

Die einen oder anderen haben sich in den letzten Monaten vielleicht einen Stopp-Knopf gewünscht. Im Zusammenhang mit dem Kursprogramm des Freizeitentrums Obwalden wird diese Frage im Vortrag «Starke Gefühle kleiner Kinder» gestellt. Wenn die Emotionen bei den Kleinen ungebremst hochkommen, hätten Eltern oft gerne die

Fähigkeit einen Stopp-Knopf zu drücken. Starke Gefühle dürfen aber sein! Im Vortrag von Andrea Müller lernen die Eltern u. a. Möglichkeiten kennen, wie sie in solchen Situationen angemessen reagieren können. Dieser Vortrag ist ein Angebot aus der Rubrik «Schule und Familie» aus dem FZO-Kursprogramm. Weitere Themen aus dieser Rubrik sind Angst (je ein Angebot für Eltern und Kinder/Jugendliche), Kinderfreundschaften oder das selbstständige, motivierte Lernen. Diese Angebote werden jeweils in einem Gremium aus Anbietenden und Interessierten zu diesen Themen zusammengestellt.

In weiteren Rubriken können Sie Kursangebote zu Entspannung, Fitness, Handwerk, Malen, Kommunikation, Kochen usw. entdecken. Nebst längst bewährten und begehrten Kursen finden ebenfalls immer neue Themen den Weg ins Programm. Diesmal sind es 22 neue Kursangebote. Kennen Sie die Vorteile bei der Arbeit mit Oberfräse und Lamello-Maschine? Haben Sie Lust auf

türkische Spezialitäten? Möchten Sie sich bei einer Klangmeditation entspannen? Wie nutzt man (ab Juni 22) die öffentlichen Sportgeräte im Seefeld Sarnen für ein Street Workout richtig? Spielen Ihre Kinder gerne Theater? Und gäbe es nicht Möglichkeiten, Ihre Gartenwege mit Natursteinen kreativ zu gestalten...? Rund 150 Themen finden Sie im Programmheft oder unter www.fzo.ch.

Im Portrait dieser Auflage stellt das FZO den Kursleiter Sina Rowshan vor. Seine Kurse «Persische Küche» sind seit der Aufnahme ins Kursprogramm immer sehr gut besucht. Rowshan kocht mit all seinen Sinnen und weiss dabei viel über die Herkunft der Gerichte und die Esskultur im Iran zu erzählen.

«SHAKE» – Mix dir dein Sommerabenteuer!

2022 ist ein Ferienpassjahr. Im Zweijahresrhythmus findet der Obwaldner Ferienpass mit rund 500 teilnehmenden Schulkindern statt. Vom 18. Juli bis 12. August 2022 werden wieder über 200 Angebote für strahlende Kinderaugen bereitstehen.

Daneben plant das Ferienpassteam des FZO eine Neuerung. Das Angebot «SHAKE» richtet sich an Jugendliche ab zwölf Jahren und verspricht einen bunten Mix um abenteuerliche, kreative und entspannende Ferientage zu erleben. Die einzelnen Aktivitäten werden zeitlich parallel, aber unabhängig zum Ferienpassprogramm angeboten. Die Anmeldung erfolgt nicht mit einem «Passkauf» wie beim Ferienpass, sondern analog dem FZO-Kursprogramm für die einzelnen Angebote.



Einführung ins Street Workout



Keramik-Malerei Thema «Cheli»

Nähere Infos zum Ferienpass für Schulkinder und zum Sommerangebot «SHAKE» für Jugendliche werden im Frühling auf der Webseite des Freizeitzentrums zu finden sein.

Unterstützung durch die Gemeinden im Sarneraatal und den Kanton Obwalden

Die Gemeinde Sarnen und der Kanton Obwalden leisten einen jährlichen Beitrag an das FZO. Zusätzlich unterstützen seit 2018 alle Gemeinden des Sarneraatales das FZO direkt mit einem einheitlichen Beitrag pro Kursteilnahme aus ihrer Gemeinde. Sie leisten damit einen Beitrag an eine vielfältige und attraktive Bildungslandschaft in Obwalden. Und doch ist das Freizeitzentrum auf florierende Kurse und Mitgliederbeiträge angewiesen.

Anmelden via Webseite: www.fzo.ch

Auf der Webseite finden sich auch kurzfristig aufgenommene Angebote und Anmeldeöglichkeiten für alle Kurse.

Freizeitzentrum Obwalden

Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

Tel. 041 660 08 44

info@fzo.ch

www.fzo.ch

Büroöffnungszeiten:

Dienstag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr



Spielgruppe Peterhof Sarnen

Die Spielgruppe ist ein freiwilliges Angebot für Kinder im Vorschulalter, welches weder der Schule noch der Gemeinde angeschlossen ist. Im Zentrum der Spielgruppe steht das Kind mit seinen Bedürfnissen nach Spiel, Werken und Bewegung. Es lernt in einer konstanten Gruppe, ein- bis zweimal die Woche, seinen Platz zu finden, sich behaupten, Rücksicht nehmen, sich gegenseitig mit Stärken und Schwächen akzeptieren, einander helfen, aufeinander hören, streiten und Frieden schliessen. Die Spielgruppenleiterin ist da und bietet Freiraum, um neue Aktivitäten zu erlernen, auszuprobieren oder zu wiederholen. Sie setzt aber auch klare Grenzen. In der Spielgruppe gibt es keinen Spiel- oder Lehrplan, alle Angebote sind freiwillig. Somit kann jedes Kind in seinem Rhythmus Neues erlernen und am Geschehen teilnehmen. Die Spielgruppe ist ein langsamer Übergang von der Familie zur Grossgruppe im Kindergarten.

In der Spielgruppe Peterhof sind alle Kinder von 2,5 Jahren bis Kindergartenbeginn (Jahrgang 2019 und älter) herzlich Willkommen. Unsere Spielgruppe ist eine Un-

tergruppe des Trägervereins Frauengemeinschaft Sarnen. Die Pfarrei Sarnen unterstützt uns, indem wir die Räumlichkeiten der kath. Kirchgemeinde Sarnen nutzen dürfen.

Wir sind eine Spielgruppe plus und nehmen beim kantonalen Projekt der Integration und Sprachförderung teil. In diesen Gruppen ist, neben der Spielgruppenleiterin eine Spielgruppen-plus-Leiterin tätig, die alle Kinder durch gezielte Sprachförderung auf spielerische Weise in der Sprachentwicklung unterstützt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns sehr auf die Anmeldung Ihres Kindes.

Spielgruppe Peterhof Sarnen

Telefon 041 662 22 22 (Edith Wallimann)

www.spielgruppe-peterhof.ch

spielgruppe-peterhof@gmx.ch



Dein neuer Arbeitsplatz?

Da, wo sich unsere Gäste wohlfühlen!

Die topmoderne und über die Landesgrenzen hinaus bekannte Ferien- und Freizeitanlage, mit ihrem schönen Naherholungsgebiet direkt am Sarnersee, gehört zur Einwohnergemeinde Sarnen und begrüsst das ganze Jahr hindurch eine Vielzahl an Gästen aus nah und fern.

**Für die Sommersaison 2022 suchen wir
als Verstärkung im Reinigungsteam**

**Reinigungsfachkräfte
im Stundenlohn (April – Oktober)**

Ihre Hauptaufgabenbereiche sind

Selbstständige Durchführung aller täglichen Reinigungsarbeiten (Mietunterkünfte, Sanitär- und Aussenanlagen)
Mithilfe bei sporadischen grösseren Reinigungsarbeiten und Umgebungsarbeiten

Hier sind Ihre Kompetenzen gefragt

Bereitschaft für unregelmässige Arbeitszeiten und Wochenenddienste
Offenes, freundliches und gästeorientiertes Auftreten
Gute Deutschkenntnisse, in Wort und Schrift
Belastbar, gute physische Kondition und Ausdauer

Hier haben Sie gute Aussichten

Selbstständige und vielseitige Tätigkeit in kleinem Team
Langfristige und wiederkehrende Anstellung, in boomender Tourismusbranche

Wir freuen uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen bis am **27. Februar 2022** an:
Einwohnergemeinde Sarnen · Personaladministration · Postfach 1263 · 6060 Sarnen
oder per Email an: personaladministration@sarnen.ow.ch

Auskunft erteilt: Adrian Barmettler · Betriebsleiter Seefeld Park · 041 666 57 80

Ortsplanungsrevision: Ortsteilspaziergänge

Am 22. und 29. Januar 2022 fanden im Rahmen der Ortsplanungsrevision sieben Spaziergänge statt. Die Erkenntnisse aus den Spaziergängen sind eine Grundlage für die Erarbeitung der räumlichen Entwicklungsstrategie der Gemeinde.

Das Eidgenössische Raumplanungsgesetz RPG führt als Planungsgrundsatz in Art. 3 auf, dass Siedlungen nach den Bedürfnissen der Bevölkerung zu gestalten sind. Um die Bedürfnisse der Bevölkerung zu erfahren, begaben sich die verantwortlichen Planenden der Gemeinde und der beauftragten Planungsbüros in die Ortsteile. Die Bevölkerung hatte am Samstag, 22. Januar 2022 und am Samstag, 29. Januar 2022 die Gelegenheit aufzuzeigen, was charakteristisch und wichtig für den Ortsteil ist und wo Defizite bestehen.

In Ramersberg und Stalden nahmen rund zehn Personen, in Wilen ca. 30 Personen an den Spaziergängen in den Ortsteilen teil. Die Spaziergänge vom 29. Januar 2022 in Sarnen, Kirchhofen und Kägiswil finden nach Redaktionsschluss statt.

In Wilen und Stalden konnten Anliegen zur Verkehrsberuhigung auf den Hauptstrassen gesammelt werden. Die Sorge um die noch vorhandenen Einrichtungen, die die Dörfer beleben und die wichtig für die Identität und das Selbstverständnis sind, konnte in Wilen und in Stalden gehört werden. Ohne Café und Restaurant an zentralen Orten fehlt ein Treffpunkt. Für die Ortsteile wichtig ist auch eine gute Anbindung mit den öffentlichen

Verkehrsmitteln. Die Fahrpläne weisen Lücken auf, da sie auf das Pendeln und die Schule optimiert sind. Neben den Verkehrsthemen konnten auch Ideen und Positionen zu öffentlichen Freiräumen notiert werden. In Ramersberg soll beim Spielplatz ein Baum Schatten spenden und in Wilen ein öffentlicher Badeplatz der lokalen Bevölkerung uneingeschränkt zur Verfügung stehen.

Die Räumliche Entwicklungsstrategie, die nun erarbeitet wird, löst die bestehende Strategie der räumlichen Entwicklung (2006/2014) ab. Was in der Räumlichen Entwicklungsstrategie bearbeitet werden muss, gibt der kantonale Richtplan von 2019 vor. Ein Schwergewicht liegt dabei auf der haushälterischen Bodennutzung und der qualitätsvollen Entwicklung nach innen, wie dies das Eidgenössische Raumplanungsgesetz vorgibt. Dass die Hauptstrassen in den Dörfern nicht nur verkehrliche Aspekte zu berücksichtigen haben, ist auch im kantonalen Richtplan 2019 festgehalten. Die Ortsdurchfahrten in den Gemeinden sollen siedlungsverträglich gestaltet werden.

Die nächste Möglichkeit zur Mitwirkung bietet sich am **6. Juli 2022**. Im Rahmen einer Strategiewerkstatt können Ziele und Massnahmen für die Entwicklung der Gemeinde und der Ortsteile diskutiert werden. Die Veranstaltung findet voraussichtlich um 18.30 Uhr in der Aula Cher statt. Reservieren Sie sich den Termin schon heute!



Roman Hanimann, Atelier van de Wetering, im Gespräch mit der Bevölkerung in Wilen.



Marion Zängerle, Raumplanungsbüro urbanista.ch, notiert die Anliegen der Bevölkerung.

Begegnungsort für Jung und Alt

Der alte Spielplatz beim Bahnhof wird aufgewertet und soll zum Treffpunkt für die Sarner Bevölkerung werden.

Auf Initiative von Kantonsrat Dominik Imfeld beteiligen sich neben der Gemeinde Sarnen und dem Kanton Obwalden die Altersresidenz «am Schärme», die Kinderkrippe «Chinderhuis», die Schule Sarnen, Pro Senectute, Pro Juventute, der Verein Chindernetz, die Genossenschaft Zeitgut, die Grundacherschule und der Rotary Club Obwalden am Projekt.



Aktuelle Situation (Aufnahme vom April 2021)

Gemeinsam haben die beteiligten Organisationen den Verein «Generationentreff Sarnen» gegründet und gestalten in Zusammenarbeit mit der national tätigen Stiftung «Hopp-La» den Platz zum Treffpunkt für alle Generationen. Die speziell aktivierenden Generationen- und Balanciergeräte, die als Parcours angeordnet sind, fördern spielerisch die Bewegungsabläufe und das Gleichgewicht. Die Gestaltung wird mit neuen Sitzgelegenheiten, Spielgeräten und einer Kinderbücherbox, welche in Zusammenarbeit mit der Kantonsbibliothek betrieben wird, abgerundet. Die Gemeinde übernimmt rund die Hälfte der Investitionen, die restlichen Finanzmittel werden zum Teil von den Projektträgern und grösstenteils von Stiftungen getragen.



Dominik Imfeld, Initiant

«Es ist grossartig, dass meine Idee auf breite Unterstützung stösst und wir innert Jahresfrist ein tolles Projekt auf die Beine stellen können», freut sich Dominik Imfeld, Initiant und Präsident des neugegründeten Vereins.

Damit der Platz nachhaltig belebt wird, organisiert der Verein verschiedenste Treffen und Aktivitäten, wie zum Beispiel gemeinsame Aktivitäten von Seniorinnen und Senioren der Residenz «am Schärme» und den Kindern des «Chinderhuis». Der Platz soll aber der ganzen Bevölkerung offen stehen und sich zum Treffpunkt für alle Sarnerinnen und Sarner entwickeln.

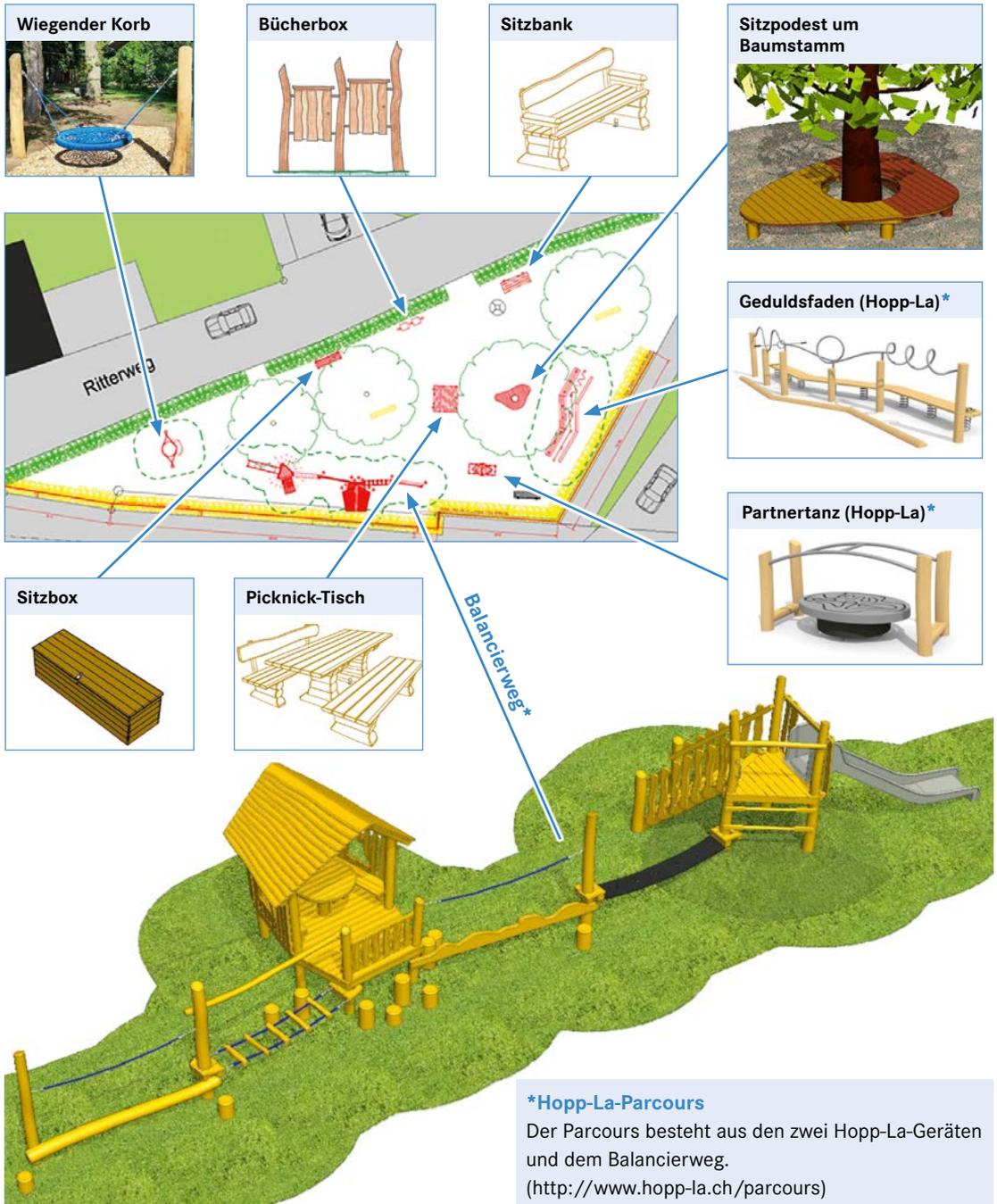


Hopp-La-Gerät «Partnertanz»



Hopp-La-Gerät «Geduldsfaden»

Grundriss mit den neuen Installationen



Grundacher Schule

Portrait GrundacherSchule

Die GrundacherSchule ist eine private Tagesschule in Sarnen. Zurzeit zählt sie 60 Kinder und Jugendliche im Alter von 4 – 16 Jahren. Es werden drei Mehrjahrgangsklassen geführt: die Basisstufe für 4 – 8-Jährige, die Mittelstufe für 8 – 12-Jährige und die Orientierungsstufe für 12 – 16-Jährige.

Lernen im eigenen Tempo

An der GrundacherSchule lernen Kinder und Jugendliche seit 22 Jahren nach ihren eigenen Interessen und Fähigkeiten und in ihrem eigenen Tempo. Das handelnde und entdeckende Lernen steht im Vordergrund. Alle Kinder und Jugendlichen haben viel Freiraum im Entscheiden, mit welchen Themen sie sich auseinandersetzen möchten. Sie dürfen sich ihrem Naturell und ihren Fähigkeiten entsprechend entwickeln und so frei von Druck und Noten lernen. Dabei werden sie von zwei bis drei Lernbegleiterinnen/Lernbegleitern pro Stufe unterstützt. Es steht ihnen eine Lernumgebung zur Verfügung, die sowohl im 100-jährigen, frisch renovierten Wohnhaus als auch im Neubau von 2018 am Grundacherweg 5 untergebracht ist.

Basiskompetenzen stehen im Zentrum

Da niemand weiss, was die Welt von morgen für Anforderungen an die zukünftigen Erwachsenen stellt, wird an der GrundacherSchule der Fokus auf die Basiskompetenzen gerichtet: Lernfreude, Kreativität, Ausdauer, Selbständigkeit, Kommunikation, sozialer Umgang, Problemlösestrategien, Durchhaltewillen, Arbeitstechnik etc. Wer diese Fähigkeiten besitzt, kann alles lernen was er möchte und die Freude am aktiven Tun bleibt erhalten. Es geht nicht so sehr darum, sich Wissen anzueignen, sondern vielmehr darum, herauszufinden, was meine Qualitäten und Begabungen sind und wie ich mir Wissen und Fähigkeiten eigenständig erschliessen kann. Dieses Rüstzeug fürs Leben erwerben die Kinder und Jugendlichen in erster Linie in individuellen als auch in gemeinsamen Projekten.

Wir öffnen unsere Türen

Wer einen Einblick erhalten möchte, ist herzlich eingeladen, an unseren öffentlichen Anlässen teilzunehmen. Am Samstag, 12. März bieten wir einen Kurs zum Thema



«Freies Lernen» an. Am Samstag, 9. April öffnen wir zum 100-jährigen Bestehen unseres alten Schulhauses unsere Türen. An diesem Tag gibt es die Möglichkeit, unsere Lernräume zu besichtigen und mit den Lernbegleiterinnen und Lernbegleitern und Schülerinnen und Schülern in Kontakt zu treten. Im Mai führen die Kinder und Jugendlichen dann für drei Wochen ein Gartencenter, das auch der Öffentlichkeit zugänglich sein wird.

Noch freie Plätze auf der Orientierungsstufe

Aufs Schuljahr 2022/23 werden auch wieder Plätze in der Orientierungsstufe frei. Zudem haben wir eine offene Jahresstelle für eine Praktikantin im 100%-Pensum zu vergeben. Das GrundacherSchul-Team freut sich über Ihre Kontaktaufnahme.

Weitere Infos unter www.grundacherschule.ch



Ortskern-
entwicklung
Sarnen

«Dorfgarten»: Kindergruppen bewirtschaften zehn Hochbeete

Im Frühling lanciert die Ortskernentwicklung in Zusammenarbeit mit der Kollegi-Gärtnerei und der Blumen-Gärtnerei Müller, der Holzwerkstatt der Stiftung Rütimattli sowie den Sarner Fachgeschäften das Projekt «Dorfgarten». Ab sofort können sich Gruppen von zwei bis vier Kindern bewerben, um während eines Jahres ihr eigenes Hochbeet im Dorfzentrum von Sarnen zu hegen und zu pflegen.

Mit dem Projekt «Dorfgarten» wird der vielfache Wunsch nach einem Kinderangebot im Ortskern sowie nach einem stärker begrünten Dorfzentrum in die Tat umgesetzt. Kinder der Gemeinde Sarnen können sich für ein Jahr als Dorfgärtnerin bzw. als Dorfgärtner bewerben. Während dieses Jahres sind sie und ihre Gruppe für die Bewirtschaftung eines der zehn Hochbeete im Dorf Sarnen verantwortlich. Die Kinder lernen dabei praktisch den Umgang mit der Umwelt und Biodiversität sowie Verantwortung zu übernehmen.

Hochbeet-Know-how von Profis

Für das Projekt arbeitet die Ortskernentwicklung mit verschiedenen Partnern zusammen: Die Hochbeete stellt die Holzwerkstatt der Stiftung Rütimattli her. Und bei der Kollegi-Gärtnerei und der Blumen-Gärtnerei Müller

dürfen die Kinder Saatgut, Setzlinge und Blumen beziehen, um ihr Hochbeet zu bepflanzen und zu gestalten. Darüber hinaus vermitteln die Garten-Profis der beiden Betriebe allerhand Wissenswertes zur Biodiversität und zur Bepflanzung der Hochbeete. Als Entschädigung für ihre Arbeit als Dorfgärtnerinnen und Dorfgärtner bekommt jede Gruppe Gutscheine der Sarner Fachgeschäfte im Wert von 200 Franken.

Ab sofort kann man sich bewerben

Bewerbungen von Gruppen (bestehend aus zwei bis vier Kindern im Kindergartenalter bis und mit 6. Klasse) aus allen Ortsteilen der Gemeinde Sarnen können bis 11. März 2022 eingereicht werden:

Per E-Mail an ortskern@sarnen.ow.ch oder per Briefeinfwurf im Briefkasten der Ortskernentwicklung (am Zaun bei Bücher Dillier in Sarnen).

Bitte in der Bewerbung vermerken:

- Weshalb ist genau deine Gruppe die richtige, um ein Hochbeet zu bewirtschaften?
- Telefonnummer und E-Mail einer Kontaktperson
- Vornamen, Namen, Postadressen und Alter aller Gruppenmitglieder

Schwerhörigkeit



pro audito luzern

ORGANISATION
FÜR MENSCHEN
MIT HÖRPROBLEMEN

Hörtraining mit Lippenlesen in Sarnen

5 x Donnerstag, 03.03.-31.03.2022,
jeweils 13.30-15.30 Uhr
Kantonsspital Sarnen

Jetzt anmelden

jeannette.belger@proaudito-luzern.ch

www.proaudito-luzern.ch oder

041 210 10 93 – 041 210 12 07



Umzüge	Transporte
Glaserei	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung
Alles aus einer Hand – Wir können das!

www.gafner-kaegiswil.ch | Tel. 041 660 32 33



PK BAU AG GISWIL

www.pkbau.ch

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad

Mehr Platz zur Entfaltung im Chinderhuis Obwalden

Endlich ist es soweit, nach vier Monaten sind die letzten Umbauarbeiten im Chinderhuis Obwalden zu Ende. Im Innenbereich des ehemaligen Wäschehauses des Spitals ist zu Gunsten der Kinder einiges neu und saniert.

Von aussen ist nicht viel zu sehen, doch in den Innenräumen des Chinderhuis hat sich einiges getan. Der grösste Gewinn fürs Chinderhuis Obwalden ist der neu ausgebaut Dachstock. Er bietet viel Platz für Kreativität und Gemeinschaft. Durch eine neue Raumaufteilung verfügt die Gruppe Wurzelpurzel über eine grössere Spielfläche. Die Garderobensituation konnte im gleichen Zug optimiert werden. Auch die Fenster im ersten und zweiten Stock wurden erneuert sowie bauliche Brandschutzmassnahmen im Treppenhaus umgesetzt.

Der selbsttragende Verein Kinderbetreuung Obwalden hat den Ausbau des Dachstocks, der Garderobe und der Spielfläche der Gruppe Wurzelpurzel mit Eigenmitteln finanziert. Geschäftsleiterin Eliane Aebi sagt dazu: «Dank unserer langjährigen Tätigkeit können wir ein grosses Projekt wie dieses umsetzen und die notwendigen finanziellen Mittel dafür aufbringen.»

Der Verein Kinderbetreuung Obwalden besteht seit 1994. Die ersten zehn Jahre setzten sich seine Mitglieder vor allem für die Vermittlung von Plätzen in Tagesfamilien ein. Noch immer ist dieses flexible Angebot eine wichtige Stütze für berufstätige Eltern. 2003 kam die Kindertagesstätte Chinderhuis dazu. Der Verein passt seine Angebote stetig den Bedürfnissen der Kinder und ihrer Eltern an und engagiert sich für eine gute Qualität in der frühkindlichen Bildung.



Spielen, malen und handwerken im neu ausgebauten Dachstock

Leben, was geht!

Sa 12. März bis
So 27. März 2022

KSO Sarnen

zwei Spezialanlässe:
siehe Website!

Suizid im Gespräch mit Hinterbliebenen

Eine Ausstellung

leben-was-geht.ch



SCAN MICH



EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE OBWALDEN



Gesundheitshilfen
Promozione Salute Svizzera
Promozione Salute Svizzera



MIGROS
Kulturprozent



Ja,
das geht mich
was an!

LEBEN, WAS GEHT! Suizid im Gespräch mit Hinterbliebenen – eine Wanderausstellung

Eröffnung Wanderausstellung bei der Kantonsschule Obwalden (KSO) in Sarnen am 12. März 2022 um 14 Uhr, Ausstellungsdauer: 12. März – 27. März 2022, Öffnungszeiten unter www.leben-was-geht.ch

Das Thema Suizid ist, obwohl in der Schweiz täglich zwei bis drei Personen aus dem Leben scheiden, ein Tabuthema. Darüber hinaus werden tagtäglich bis zu dreissig Personen nach einem missglückten Suizidversuch medizinisch betreut. Aus diesem Grund scheint es notwendig, darüber offen und konstruktiv sprechen und wertfrei informieren zu können. Hinterbliebene, Helfende und das unmittelbare Umfeld kommen aus diesem Grund in der Ausstellung zu Wort. Ziel ist es, Sprache rund um das schwierige Thema Suizid, Suizidalität und ernsthafte Krisen zu generieren, damit Fehlannahmen, Stigmatisierung und eine lähmende Sprachlosigkeit im Umgang mit dem Thema Suizid das Weiterleben der Hinterbliebenen und Betroffenen nicht zusätzlich erschweren. Sensibilisierung und Prävention stehen bei diesem Unterfangen an erster Stelle.

Mehr Informationen zum Projekt unter: www.leben-was-geht.ch

Es werden zwei Spezialanlässe für max. 50 interessierte Personen angeboten:

- **Freitag, 18. März 2022, 18 Uhr**
Film «Dem Himmel zu nah»
mit Regisseurin Annina Furrer
- **Freitag, 25. März 2022, 18 Uhr**
Kurzfilm «Dizius.»
mit Regisseur Riu Lohri

Um Anmeldung bei der Kantonsschule Obwalden via Sekretariat wird gebeten.

Adressen von Präventionsstellen:

- Die Dargebotene Hand (Telefon-Nr. 143)
- Ipsilon: Dachverband Suizidprävention Schweiz
- Pro Juventute: Jugendnotruf (Telefon-Nr. 147)
- Kampagne: Wie geht es dir?
Siehe: <https://www.wie-gehts-dir.ch>
- Equilibrium: Verein zur Bewältigung von Depressionen, Zug
- Selbsthilfegruppe Möwe, Zug:
(spezifisch für Hinterbliebene)
- www.trauernetz.ch (Jörg Weisshaupt)

Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16 — 6060 Sarnen
Telefon 041 660 23 73
www.fachschreinerei.ch

Ihr Ansprechpartner für

Türen

Innenausbau

Spezialanfertigungen

Allgemeine Schreinerarbeiten
bei Neu- und Umbauten

OBWALDEN FÖRDERT ELEKTRO-
MOBILITÄT: JETZT 50 % AUF DEIN
MOBILITY-TESTABO



OBWALDEN TEILT!

EIN PROJEKT DER OBWALDNER GEMEINDEN



GÜNSTIGES TESTABO
ABSCHLIESSEN MIT DEINEM
PROMO-CODE: OBWALDEN22TN
MOBILITY.CH/DE/OBWALDEN

Ein gemeinsames Projekt mit:



mobility



Gesucht: Private Beistandspersonen

Vor einem halben Jahr hat der Kanton Obwalden neu die «Fachstelle Private Beistandspersonen» geschaffen. Diese sucht laufend motivierte Personen mit guten sozialen und administrativen Kompetenzen, die nach einer gezielten Schulung selbstständig eine Beistandschaft führen möchten.

Der Kanton Obwalden hat eine lange Tradition von privaten Beistandspersonen, welche zurzeit fast die Hälfte aller Beistandschaften für Erwachsene führen. Die Aufgabe ist sinnstiftend und anspruchsvoll zugleich, denn sie unterstützen eine Person in einem möglichst selbstbestimmten Leben und übernehmen Verantwortung für deren Wohlergehen. Die von privaten Beistandspersonen betreuten Menschen haben entweder eine geistige Behinderung, alters- oder krankheitsbedingte Beeinträchtigungen oder sind unerfahren. Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde umschreibt jeweils das Aufgabengebiet und stattet die Beiständin oder den Beistand mit den notwendigen Kompetenzen aus. Die Aufgaben sind vielfältig und richten sich nach dem, was die betreute Person nicht mehr selber erledigen kann. So kümmern sich die Beistandspersonen beispielsweise um die Erledigung der finanziellen Angelegenheiten und der Administration, sind je nach Auftrag für die Organisation von pflegerischer und medizinischer Unterstützung zuständig oder müssen den Umzug in ein Wohnheim in die Wege leiten.

Sind Sie interessiert?

Als private Beistandsperson verfügen Sie nebst einem guten Leumund über administrative und organisatorische Fähigkeiten, um die Einkommensverwaltung und den Verkehr mit Ämtern, Behörden und Versicherungen sorgfältig zu erledigen. Ausserdem sind Ihre Sozialkompetenzen mit einer positiven Lebenseinstellung, einem toleranten Menschenbild, Einfühlungsvermögen und Lebenserfahrung wichtig. Was die zeitliche Verfügbarkeit betrifft, sollten Sie für die Übernahme einer Beistandschaft ein paar Stunden pro Monat aufwenden können und bereit sein, diese Aufgabe über einen längeren Zeitraum auszuführen. Die «Fachstelle Private Beistandspersonen» bereitet Sie mit einer kostenlosen Schulung auf Ihre Aufgaben vor, instruiert Sie bei der konkreten Fallaufnahme und gewährleistet die fachliche Beratung und Begleitung während Ihrer gesamten Amtszeit. Als Beistandsperson erhalten Sie eine kleine Entschädigung. Bei Interesse oder für weitere Informationen melden Sie sich unverbindlich per Telefon oder E-Mail und besuchen Sie unsere Webseite.

Fachstelle Private Beistandspersonen

Dorfplatz 4a, 6060 Sarnen
 Reto Geiser (anwesend Di, Mi, Do-Vormittag)
 Telefon 041 666 61 61
 fspribe@ow.ch, www.ow.ch

Wussten Sie schon, dass...

- ...auch vor 100 Jahren an der Schule pandemische Verhältnisse herrschten, weil sich die Tuberkulose in besorgniserregender Weise ausbreitete?
- ...das Grundwasser für Sarnen aus 42 Metern Tiefe gewonnen wird?
- ...im Jahr 2021 die Sarner Bevölkerung 6'319 Mal ein Nextbike ausgeliehen hat?

Güdismontag, 28.2.2022

Fasnächtliche Stimmung
mit Live-Musik
«de Seetaler»
14–17 Uhr



Schärme-Fasnacht

Schärme
RESTAURANT

Tages- und Saisonmenüs / Saal für Geburtstags- und Geschäftsfeiern / Bankette / Seminare
Schärme-Restaurant 6060 Sarnen 041 666 10 31 info@schaerme.ch www.schaerme.ch

ENGIE ist Ihr Partner in der Region für
energieeffiziente Gebäudetechnik-Lösungen:

**Heizung • Lüftung/Klima
Gebäudeautomation • Energieoptimierung**

ENGIE Services AG
6060 Sarnen

Tel. 041 662 00 30
sarnen.ch@engie.com



Qualität & Funktion
von ihrem MöbelMACHER

HOLZ

LIMACHERAG

Massanfertigungen von Ihrem Schreiner.

Holz Limacher AG | Bahnhofstrasse 11 | 6056 Kägiswil
T 041 670 12 17 | info@holzlimacher.ch | www.holzlimacher.ch

Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	07.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	07.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen



Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen. Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 17. Februar 2022
- Donnerstag, 31. März 2022
- Donnerstag, 28. April 2022

jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Je nach Entwicklung der Coronapandemie-Massnahmen werden die Sprechstunden kurzfristig beurteilt und allenfalls abgesagt. Die Durchführung wird auf der Webseite der Gemeinde Sarnen (www.sarnen.ch) bekannt gegeben.

Jürg Berlinger, Gemeindepräsident

Altpapiersammlungen 2022

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Ortsteil Dorf	21.03.2022	KW 12
	21.06.2022	KW 25
Ortsteil Stalden	23.03.2022	KW 12
	22.06.2022	KW 25
Ortsteil Wilen	22.03.2022	KW 12
	23.06.2022	KW 25
Ortsteil Kägiswil	16.03.2022	KW 11
	29.06.2022	KW 26

Schliessungstage über die Fasnacht

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Sarnen

Die Schalter der Einwohnergemeinde Sarnen sind, wegen der Durchführung der Kinderfasnacht auf dem Schulareal, am Schmutzigen Donnerstag, 24. Februar 2022 am Nachmittag geschlossen. Am Fasnachtmontag und -dienstag ist die Gemeindeverwaltung geöffnet.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Öffnungszeiten Zivilstandsamt Obwalden

Die Schalter des Zivilstandsamtes sind über die Fasnachtstage zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet.



Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Gebrüder Burch AG, Sagenstrasse 14, 6062 Wilen	Ersatzbau Bootshaus, Parzellen 1767 und 4085, Sagenmatt, 6062 Wilen
Oliver Abächerli, Oberwilerstrasse 63, 6062 Wilen	Neubau Gästehaus und Ergänzung Parkplatz, Parzelle 2700, Oberwilerstrasse 63, 6062 Wilen
Stephan Grossen und Luzia Amschwand Grossen, Chatzenrain 26, 6064 Kerns	Umbau Einfamilienhaus und Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parzelle 333, Giglenstrasse 15, 6060 Sarnen
Ueli Niederberger und Pia Sigrist Niederberger, Holzmatt 2, 6062 Wilen	Ersatzneubau Einfamilienhaus, Parzelle 1660, Holzmatt 2, 6062 Wilen
Innovit AG, Goldmattstrasse 30, 6060 Sarnen	Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Parzelle 3341, Untere Balgenstrasse 13, 6062 Wilen
Leo Lussi, Grüt 1, 6056 Kägiswil	Neubau Kanalisationsanschluss, Parzelle 576, Grüt 1, 6056 Kägiswil
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Ersatz Wanderwegbrücke, Parzelle 2008, Schälf-Schnellen, 6060 Sarnen
Ulrich Zumstein-Wallimann, Feldwiden 2, 6060 Sarnen	Erstellen Sitzplätze, Parzellen 1472 und 1474, Chaltibächli 1 und Golpi 2, 6063 Stalden
STWEG Freiteilmattli Etappe 3, c/o Korporation Freiteil, Freiteilmattlistrasse 50, 6060 Sarnen	Fassaden- und Dachsanierung mit Photovoltaikanlage, Parzelle 4091, Freiteilmattlistrasse 38 – 50, 6060 Sarnen
Daniel Britschgi, Sonnmatt 1, 6063 Stalden	Ersatzneubau Stall mit Eigenaushubdeponie und Ausbau Zufahrt, Parzelle 1456, Sonnmatt, 6063 Stalden
Cora Zurmühle und David Keller, Birkenweg 3, 6056 Kägiswil	Neubau Einfamilienhaus, Parzelle 567, Brünigstrasse 16, 6056 Kägiswil
Lälli-Zunft Sarnen, Untere Gründli- strasse 24, 6055 Alpnach Dorf	Umbau Spritzenhaus Sarnen, Parzelle 26, Dorfplatz 10a, 6060 Sarnen
Robert und Rosa von Rotz-Burch, Hirsernstrasse 36, 6052 Hergiswil	Ersatzbau Weidestall, Neubau und Verbreiterung Zufahrtsstrasse, Parzelle 1646, Husen, 6062 Wilen
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Umbau Spielplatz und Neubau Zaun, Parzellen 273 und 125, Grundacher, 6060 Sarnen
Seidenhof AG, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen	Neubau ungedeckte Parkierungsanlage, Parzellen 2966, 2965 (Baurechts-Nr. 40010), Kägiswilerstrasse 20 und 22, 6060 Sarnen
Silvia und Ruedi Omlin-von Rotz, Oberwilerstrasse 44, 6062 Wilen	Sanierung Nordfassade und Neugestaltung Umgebung, Parzelle 1711, Oberwilerstrasse 44, 6062 Wilen
Andreas und Sonja Tanner-Burch, Voramwald 585, 3439 Ranflüh	Ersatzneubau Wohnhaus mit Photovoltaikanlage und Erschliessung Kanalisation sowie Neubau Doppelgarage, Parzellen 1703, 3769, 1547 und 1564, Reinbolden 1, 6062 Wilen
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Neubau Ausweichstelle Giglenstrasse, Parzellen 816 und 795, Giglenstrasse, 6062 Wilen
STWG Hostettli, Wissmattstrasse 7, vertre- ten durch Imfeld & Ettliln Treuhand GmbH, Freiteilmattlistrasse 50, 6060 Sarnen	Dachsanierung und Montage Photovoltaikanlage, Parzelle 534, Wissmattstrasse 7, 6060 Sarnen

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Adrian und Heidi Müller-Jakober, Obstaldenstrasse 8, 6063 Stalden	Anbau Aussenkamin, Parzelle 2682, Obstaldenstrasse 8, 6063 Stalden
Ingrid von Flüe Müller und Peter Müller- von Flüe, Feldstrasse 18, 6060 Sarnen	Fassaden- und Dachsanierung sowie Montage Photovoltaikanlage, Parzelle 2387, Feldstrasse 18, 6060 Sarnen
Oliver Kramer, Allmendstrasse 1, 6062 Wilen	Umnutzung Büro/Hobbyraum zu Einliegerwohnung und Neubau zwei Parkplätze, Parzelle 4248, Schürstrasse 8, 6062 Wilen
Stiftung Zukunft Alter – Wohnen und Be- treuung, Am Schärme 1, 6060 Sarnen	Einbau Gastroprovisorium Haus 2, Parzellen 3549 und 419 (Baurechts-Nr. 40007), Am Schärme 1, 6060 Sarnen
Rafael Fanger, Hubelstrasse 9, 6063 Stalden	Anbau Wohnhaus, Parzelle 3053, Hubelstrasse 9, 6063 Stalden
Die Immobilien Sarnen AG, Bahnhofstrasse 15, 6056 Kägiswil	Erweiterung Gewerbegebäude 1 (abgeändertes Projekt), Parzelle 2731 (Baurechts-Nr. 40029), Bahnhofstrasse 21, 6056 Kägiswil

Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Michael Wiendl, Rotmattstrasse 3, 6045 Meggen	Änderung Fassadenfarbe, Anbringen Fenstergitter und Austausch Eingangstüre, Parzelle 2547, Oberwilerstrasse 20, 6062 Wilen
Stiftung Rütimattli, Rütimattli 4, 6072 Sachseln	Erstellung Signaletik Hütli, Parzelle 252, Marktstrasse 5 und 5a, 6060 Sarnen

Ihre Bauberater und Planer





planteams.ch
bauen im grünen



Hampi Lussi

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | www.planteams.ch



**PORTMANN
GARTEN**

Aus TRÄUMEN entstehen Visionen –
aus Visionen wachsen IDEEN.

HABEN SIE EINE VISION? Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | www.portmann-garten.ch

Wahlen vom 13. März 2022 – so ist Ihre Stimme gültig

Sie können wie folgt an der Abstimmung teilnehmen:

- **Stimmabgabe an der Urne:**

Stimmen Sie am Sonntag, 13. März 2022 direkt an der Urne ab.

Ort: Stimmlokal, Gemeindehaus Sarnen Dorf

Zeit: 9.45 Uhr bis 12.00 Uhr

- **Stimmen Sie im Vorfeld brieflich ab:**

Sobald Sie das Stimmmaterial erhalten haben, können Sie brieflich abstimmen. Die Post stellt der Gemeinde Ihre Stimmunterlagen mit B-Post zu. In der Woche vor dem Abstimmungssonntag sollten Sie das Stimmcouvert bis am Dienstag bei der Post aufgegeben haben. Lesen Sie die Anweisungen auf dem Stimmkuvert und retournieren uns dieses auf dem Postweg oder werfen Sie es in den Abstimmungsbriefkasten. Die Abstimmungsbriefkästen werden am Abstimmungssonntag, 13. März 2022, um 12.00 Uhr letztmals geleert.

Standorte Abstimmungsbriefkästen:

- Gemeindehaus Sarnen Dorf
- Schulhaus Wilen
- Kirchplatz Stalden
- ehem. Bezirksgemeindehaus Kägiswil
- Postfächer Ramersberg

Im Hinblick auf die Kantonsrats- und Regierungsratswahlen vom Sonntag, 13. März 2022, hier ein paar Hinweise, damit Ihre Stimme gültig ist:

Allgemeines

Auf dem Stimmcouvert ist vermerkt, dass der Stimmrechtsausweis bei der brieflichen Stimmabgabe unterschrieben werden muss (siehe Abbildung rechts oben). Wenn die Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis fehlt, ist Ihre Stimme nicht gültig.

Im Weiteren zählt Ihre Stimme nicht, wenn Sie auf dem Wahlzettel Kommentare anbringen. Es darf nur ein Wahlzettel pro Wahl ins Stimmkuvert gelegt werden.



Kantonsratswahlen

Die Kantonsratswahlen finden im Proporz-System statt. Sie werden vorgefertigte Listen der Gemeinde Sarnen sowie eine leere Liste in den Wahlunterlagen vorfinden. Im Proporz-System verwenden Sie entweder eine vorgefertigte oder die leere Liste und schreiben die Namen der Kandidatinnen und Kandidaten von Hand auf die Liste. Sie dürfen die vorgefertigte Liste auch verändern (panaschieren und kumulieren).

Regierungsratswahl

Die Wahlen der Regierungsratsmitglieder finden im Majorz-System statt. In den Wahlunterlagen werden Sie einen Wahlzettel mit allen Kandidatinnen und Kandidaten finden. Sie geben den Kandidatinnen und Kandidaten Ihre Stimme, indem Sie die gewünschten Personen im vorgesehenen Feld ankreuzen.

Die Wahlunterlagen werden ab dem 14. Februar 2022 in die Haushaltungen verteilt.

Über die Wahlen erfahren Sie mehr auf www.ow.ch oder auf crossiety unter der Rubrik «Informationen aus dem Gemeindehaus Sarnen».



Vielen Dank für Ihre Mithilfe.



**Weder links noch rechts,
sondern grünliberal
und lösungsorientiert.**

Für Sarnen Jeremy Grob, Ramon Gassmann, Lorraine Burri, Stefan Kiser, Daniel Anderhalden, Klaus Wyss, Tim Vogler und Nadège Vetterli in den Kantonsrat

Grünliberale.
Kanton Obwalden

Für Familie, Wirtschaft und Umwelt.

v.l.n.r.:
Vreni Kiser-Kathriner, bisher
Peter Krummenacher
Adrian Haueter, bisher
Paula Burch-Gwerder
Dominik Imfeld, bisher
Jonas Wieland
Gregor Jaggi, bisher



Liste
9

CVP Sarnen
Die Mitte

so
oder
so

Die gute Wahl.

Jugendliche Frische für eine Politik mit neuen Ideen.

v.l.n.r.:
Lilian Gasser
Luzia Kathriner
Simon Sigrist



Liste
3

Die
Jünge Mitte

Damit die Anliegen von Sarnen im Kantonsrat richtig vertreten sind.

Trudi Abächerli-Halter



Branko Balaban



Manuel Bucher



Patrick Britschgi



Eduard von Bergen



Maximilian Pachmann



Monika Weber



Faruk Berisha



Carola Weiss



Liste 4

www.fdp-ow.ch  

FDP
Die Liberalen
Sarnen

MEIN SCHLÜSSEL FÜR OBWALDEN IST ...



Anna Maria Mathis

... Diversität – soziale Gerechtigkeit und ein starkes Bildungswesen für ein buntes, zukunftsorientiertes Obwalden.



Britta Studer

... pragmatisch und optimistisch bei komplexen Themen den Fokus auf das Wohl möglichst vieler Bürgerinnen und Bürger zu legen.



Fabian Scheunpflug

... seine Vereine. Ich setze mich dafür ein, dass Vereine gute Rahmenbedingungen haben.



Mirjam Hostetmann

... ein Kanton mit Zukunft! Klimakrise, Patriarchat und Kapitalismus können wir nur gemeinsam überwinden.



Peter Lötscher

... Bevölkerung in Veränderung Kantons-
spital einbinden. Chancengerechtigkeit für sozial Schwache in Bildung, Gesundheit und Justiz. Klimaverträgliche Entwicklung des Kantons.



Robin Kiefer

... unsere Schulen sollen nicht die Geldreserven sein: keine Kürzungen. Unsere Geldreserven sollen in die Bildung.

UNSERE SCHLÜSSELTHEMEN

- + Sozialverträgliche Klimapolitik mit Förderprogrammen für erneuerbare Energie – jetzt!
- + Lebensqualität und Nachhaltigkeit, Erhalt von Kulturlandschaft und intakter Natur statt Profitgier
- + Sichere Rad- und Fusswege für alle auf ihrem Weg zur Schule, Arbeit oder in der Freizeit

KANTONSRAATSWAHLLEN AM 13. MÄRZ 2022

LISTE 8

Du unterstützt uns am besten, wenn du die SP-Liste unverändert einlegst.



Guido Cotter

... ein solides soziales Netz, gute öffentliche Infrastrukturen, Velowege usw., eine steuerliche Entlastung der unteren Einkommen.



Hans Wyser

... der erste Schritt aus der Klimakrise fängt bei mir an.



Kristina Rötheli

... ein innovativer, barrierefreier und lebendiger Kanton Obwalden mit gut ausgebauten Velowegen.



Lara Disler

... unser Kampf für Gerechtigkeit und Akzeptanz, innovative Ideen und Nachhaltigkeit. Jede*r soll von unserer Politik profitieren.



Roland Riek

... dem grossen Artensterben und der menschengemachten Klimaänderung Einhalt gebieten.



Roman Kiser

... gelebte Demokratie, sachliche Gesprächskultur und eine wirksame Klimapolitik, welche vielfältige Chancen für eine nachhaltige Weiterentwicklung der Gesellschaft bietet.



Suzanne Kristiansen

... Gleichstellung, eine gesicherte Gesundheitsversorgung, gute Bildungsangebote sowie die Vereinbarkeit von Familie und Beruf.



Urs Joller

... ein starker Service Public, ein gerechtes Sozialwesen und hervorragende Schulen. Obwalden hat mehr verdient! Dafür kämpfen wir gemeinsam!

- + Bezahlbare, ausserfamiliäre Kinderbetreuung mit fairen Arbeitsbedingungen
- + Förderung digitaler Partizipationsmöglichkeiten
- + Faire, wirksame Prämienverbilligung (IPV)
- + Faire Steuerpolitik

Willst auch du diese Themen stärken?

**DEINE STIMME
IST DER SCHLÜSSEL DAZU**



für Sarnen in den Kantonsrat



Peter Seiler **Nael Hasler** **Christoph von Rotz**
Alfred von Ah **Remo Fanger** **Franziska Kathriner** **Hubert Schumacher**

Dafür setzen wir uns ein:

- starke Wirtschaft – attraktive Arbeitsplätze
- ein wettbewerbsfähiges Obwalden
- tiefe Steuern für alle
- Eigenverantwortung
- Freiheit und Unabhängigkeit
- Schutz des Kulturlandes
- eine produzierende, heimische Landwirtschaft
- praxis- und wissensorientierte Bildung
- Stopp der Reformhektik
- unser bewährtes duales Bildungssystem



Die SVP Obwalden politisiert verlässlich wirtschaftsfreundlich und bürgerlich.

svp-ow.ch

Herzlichen Dank für Ihre Stimme am 13. März 2022

Liste **2**



Kantonsratswahlen vom 13. März 2022

Liste 7



Unsere Kandidatinnen und Kandidaten

Fritz Hostetmann-Gretener, Dr. Nicolas Arquint-Rohrer, Harald Woermann-Bürgi,
Helen Keiser-Fürrer, Silvia Zbinden, Dr. Constantin Gyr-Limacher,
Andrea Bacher-Lier, Romeo Degiacomi-Küng

Uns sind die folgenden politischen Themen sehr wichtig:

- Eine finanzstarke Gemeinde, die genügend Mittel für ihre zahlreichen und wichtigen Aufgaben zur Verfügung hat
- Zu diesen Aufgaben gehören insbesondere die umfassende Kinderbetreuung, die menschenwürdige Altersfürsorge, der Erhalt der vielfältigen Gemeindeinfrastrukturen, die Gesundheit von Körper und Seele sowie unsere intakte Umwelt
- Der Erhalt des Spitalstandortes in Sarnen
- Ein lebenswertes Sarnen für Jung und Alt

www.csp-ow.ch

www.smartvote.ch

Zusammen kochen und essen

Bei diesem neuen Angebot dürfen jeweils sechs Kinder aus verschiedenen Unterstufenklassen einmal wöchentlich zusammen kochen, essen, diskutieren, spielen – einander begegnen, von- und miteinander lernen. Zentrale Themen wie Ernährung, Gesundheit, Gemeinschaft und der sprachliche Austausch werden erfahrbar gemacht und auf lustvolle Art und Weise erlebt.

«Jetzt weiss ich, wie ich selbst eine Salatsauce machen kann – ist ja gar nicht schwierig.»

«Ich habe heute gemerkt, dass die Peperoni innen drin kleine, weisse Kernen hat.»

«Das Essen schmeckt so lecker, weil wir den Tisch ganz wunderschön gedeckt haben.»

«Mmmm, diese Kürbissuppe koche ich für meine Familie am Sonntag nochmals.»

«Ich habe in der Kochgruppe neue Freunde gefunden.»

«Heute habe ich neue Gemüsesorten probiert; z. B. Süsskartoffeln, Lauch und Auberginen.»

Diese Aussagen der Schülerinnen und Schüler verdeutlichen die Vielseitigkeit des gemeinsamen Koch-, und Esserlebnisses.

Die Kinder, die sich fürs Kochen anmelden, werden in Sechsergruppen eingeteilt und kochen vier Mal zusammen ein Mittagessen – begleitet von einer schulischen Heilpädagogin.

Damit sie rechtzeitig in den Genuss eines leckeren Menüs kommen, ist Teamwork gefragt, was die Kinder schnell realisieren und auf eindrückliche Art und Weise umsetzen. Jeder bringt sein Wissen und Können ein. Sie entdecken neue Stärken, teilen Arbeiten auf, helfen einander und wachsen zu einem guten Küchenteam zusammen. Beim gemeinsamen Geniessen am Tisch, den immer zwei Kinder miteinander decken und dekorieren, wird geplaudert, gelacht, ausgetauscht und so manch überraschendes Thema diskutiert.

Einige sind mutig und probieren alles, andere kostet es viel Überwindung, etwas Unbekanntes zu essen. Auch darüber diskutieren die Kinder. Sie reden über ihre Essgewohnheiten, ihren Mittagstisch zuhause, was sie selbst schon gekocht haben, was sie alles mögen und was nicht. Die Zeit vergeht jeweils sehr schnell, so dass der Abwasch meist zackig und mit vereinten Kräften erledigt werden muss. Auch das ist eine wertvolle Erfahrung.

Die Kinder schätzen das gemeinschaftliche Tun und Sein und wünschen sich mehr davon. Aufgrund des grossen Interesses ist das Angebot jedoch vorerst auf vier Mittagessen beschränkt.



Aber wer weiss? Vielleicht finden – vom Angebot begeisterte – Kinder für eine «Fortsetzung» zusammen, um bei sich zuhause gemeinsam zu kochen und zu essen?

Die Durchführung des Kochprojekts wird laufend dem aktuellen Schutzkonzept angepasst.

SHP-Team, Unterstufe Sarnen Dorf



Zämä ebbis lehrä

Die Kinder der Schule Wilen durften zusammen in gemischten Altersgruppen in verschiedenen Ateliers ein Handwerk kennenlernen. Dabei genossen jüngere Schülerinnen und Schüler gemeinsame Lernzeit mit den Grossen.

Die Älteren übernehmen Verantwortung

In der Vorweihnachtszeit besuchten die Kinder der Schule Wilen drei verschiedene Ateliers in altersdurchmischten Gruppen. Das Ziel hinter diesem Projekt war, dass die jüngeren Kinder zusammen mit den Grösseren der Schule gemeinsame Lernzeit verbringen und einander besser kennenlernen. Dabei übernahmen die Lernenden der MS II Verantwortung, in dem sie die jüngeren Kinder während der Atelierarbeit betreuten. So holten sie ihre Schützlinge bei der Garderobe nach der Pause ab, begleiteten sie zum Atelierzimmer und übergaben sie am Schluss wieder den Lehrpersonen.



Handwerke kennenlernen

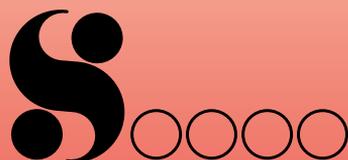
Die Lehrpersonen der Schule Wilen boten den Kindern kreative und abwechslungsreiche Handwerke an, welche sie in der Freizeit weiter ausprobieren konnten. Es wurden Freundschaftsbändeli geknüpft, Faltengel oder Drahtengel gebastelt, Salzteig hergestellt, Stempel für Weihnachtskarten gemacht, nach Anleitung Grittibänzen gebacken, schöne Bilder gemalt und Kerzen oder Windlichter verziert. Draussen an der frischen Luft durften die Kinder das Atelier «Pausenplatzspiele» besuchen. Im Vordergrund stand dort Bewegung und Spass.

Die Kinder hatten viel Freude an den verschiedenen Arbeiten, genossen die gemeinsame Zeit mit unterschiedlichen Gspändli und nebenbei lernten auch die neuen Lehrpersonen an der Schule Wilen alle Kinder kennen. Ein gelungenes Projekt!

Sybille Schmitz, Fachlehrerin Wilen



15 Jahre 2007 – 2022



SCHWARZENBERGER GmbH
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Sarnen · Alpnach Dorf · Emmen
www.schwarzenberger-gmbh.ch



**Defekte Kittfugen bei Bädern,
Duschen, Küchen, WC etc.**

Ihre Abdichtungsspezialisten für den
Innen- und Aussenbereich

Enz & Muff



Fugentechnik VSD

Postfach

6056 Kägiswil

Tel. 041 660 69 35

Fax 041 661 09 35

ELEKTRO FURRER

-  **Elektroinstallationen**
-  **Elektrokontrollen**
-  **Multimedia & Telematik**
-  **Smart Home**
-  **Informatik**
-  **PV, ZEV & E-Mobilität**

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen

041 662 00 70
elektrofurrer.ch

IG B
U
CH
O BW
AL
DEN

LESUNGEN

PROGRAMM JANUAR BIS JUNI 2022

Freitag 11. März/20 Uhr

Zum 100. Geburtstag von Julian Dillier
Lesung aus «Frau Bartsch» und
«Wortwertlich - Gedicht und Sprich»
von Julian Dillier

Im Saal des Hotel Metzgeren

Eintritt 10.-

Sonntag 27. März/11 Uhr

«Vorbild und Vorurteil - Lesbische
Spitzensportlerinnen erzählen»
Mit Seraina Degen (Autorin) und
Lara Dickenmann (Profi-Fussballerin)

Im Buchladen Dillier Sarnen

Eintritt 10.-

Dienstag 12. April/20 Uhr

«Budäässä»
von und mit Stefanie Grob
In der Kantonsbibliothek Sarnen

Eintritt 10.-

Donnerstag 12. Mai/20 Uhr

«zart & zääch»
mit Christoph Blum und Johanna Schaub
Im Saal des Hotel Metzgeren

Eintritt 15.-

Dienstag 21. Juni/20 Uhr

Judith Keller
mit Kurztexten und Miniaturprosa
Im Buchladen Dillier Sarnen

Eintritt 10.-

Reservierungen Corona bedingt erforderlich
info@buecherdillier.ch

041 660 11 88

Wie Baba Noël auf den Glaubenberg kam...

«Baba Noël!» rufen viele Kinder glücklich und ihre Augen strahlen. Baba Noël ist die gängige Bezeichnung für den Weihnachtsmann im persischen und arabischen Sprachraum. Und tatsächlich steht am 23. Dezember mitten im Schnee ein echter Baba Noël und begrüsst die Kinder fröhlich, die vom Bundesasylzentrum (BAZ) ins Kaltbad gelaufen sind. Dieser Moment am prasselnden Feuer in der winterlichen Moorlandschaft stellt für viele Kinder wohl den Höhepunkt im Dezember dar – ein Monat, der schon ganz unter dem Stern der sich nähernden Weihnachtsfeier stand.

Anfang Dezember können wir jeden Morgen dreizehn Schülerinnen und Schüler in unserem Schulzimmer im Glaubenberg willkommen heissen. Die sieben verschiedenen Muttersprachen der aus sechs Nationen stammenden Lernenden ertönen in einem fröhlichen Durcheinander quer durchs Schulzimmer. Immer wieder sind englische Zwischenrufe zu hören und zur Freude von uns Lehrerinnen fallen zwischendurch auch deutsche Wörter. Nebst dieser grossen sprachlichen Vielfalt fällt einem Beobachter sofort auf, was für uns Lehrerinnen mittlerweile selbstverständlich ist: Im Schulzimmer sitzen Kinder, die kaum einen Meter gross sind und andere, die uns Lehrerinnen fast um einen Kopf überragen – unsere Schülerinnen und Schüler sind zwischen fünf und fünfzehn Jahre alt.

Im Dezember beginnen wir den Unterricht etwas anders als bisher – stimmungsvoll wird das grosse Licht ausgeschaltet und kleine LED-Kerzen schaffen den Rahmen, um die ersten Weihnachtslieder zu üben. Mit einfachen Sätzen erzählen wir jeden Morgen die Weihnachtsgeschichte und schon bald fiebern die Kinder eifrig mit. Das morgendliche Verkleiden als Maria oder Josef, als Engel oder als Hirte macht vor allem den kleineren Kindern viel Spass. Die Adventszeit vergeht unter fleissigen Vorbereitungen wie im Flug. In der Woche vor Weihnachten steigt allen Vorbeigehenden der verheissungsvolle Duft frischgebackener Weihnachtsguetzli in die Nase. In selbstgebastelten Geschenktüten können die Kinder ihre dekorierten Mailänderli an Weihnachten verschenken. Viele Tüten werden freudig Mami oder Papi

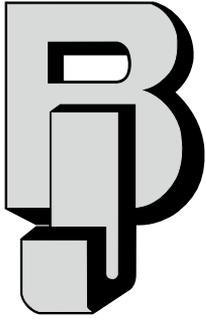
überreicht, andere wandern in die Hände von jüngeren Geschwistern. Denn auch etwas verschenken zu können, ist eine grosse Freude!



Am 23. Dezember findet die langersehnte Weihnachtsfeier statt. Die Taschen von uns Lehrerinnen sind schwer gepackt mit saftigen Lebkuchen, süssem Tee, Feuerholz und Weihnachtskugeln für unseren Weihnachtsbaum. Was die Kinder nicht wissen: Baba Noël wartet im Kaltbad schon auf sie und in seiner Tasche liegen kleine Geschenke für unsere Schülerinnen und Schüler bereit. Nach einer dreisprachig vorgetragenen Weihnachtsgeschichte, wozu Baba Noël eigens zwei Helfer mitgebracht hat, wird jedem Kind ein Geschenk überreicht. Die Kinder freuen sich über ihr Plüschtier und auch über ein feines Stück Schokolade. Wir sind uns aber sicher – noch länger wird ihnen der Moment in Erinnerung bleiben, an dem unverhofft ein wahrer Baba Noël auf sie zutrat!

Nun sind die Weihnachtsferien vorbei und wir begrüssen im Januar 22 Schülerinnen und Schüler in unserem Schulzimmer. Wer weiss, vielleicht findet Baba Noël auch nächstes Jahr seinen Weg auf den Glaubenberg?

*Barbara Budmiger und Andrea Baumgartner,
Lehrerinnen BAZ Glaubenberg*



Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch



Röthlin

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || roethlin-bestattungen.ch

elektro

50 Jahre in Sarnen

Kägiswil-Sarnen

huwyler

041 666 30 70
www.elektro-huwyler.ch

Projektierung - Beratung - Installation



wallmann

Spenglerei • San. Installationen

Flachbedachungen • Blitzschutz

SARNEN Tel. 041 660 31 16

Natel 079 208 81 10

IT RUNS.



Ihr Informatik Partner

Netzwerk | Server | Virtualisierung

Microsoft/Office 365 | Webdesign

IFY Informatik GmbH

Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen

info@ify.ch | 041 666 32 66 | www.ify.ch



WOLFSBERG METALLBAU

Sarnen • wolfsberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN

BALKONE

SCHAUFENSTER

GELÄNDER

**STARK IN
METALL
UND GLAS.**

Jubiläums-Stubete

Am 18. März 2022 findet im Obwaldnerhof, in der Metzgern und neu im Centro die alljährliche Stubete statt.

Die Stubete gibt den Musikschülerinnen und -schülern die Gelegenheit, in einem etwas anderen Rahmen, als der traditionellen Konzertform aufzutreten. Die Schülerinnen und Schüler spielen nicht auf einer grossen Bühne, sondern nah beim Publikum und bei Speis und Trank. Diese Nähe begeistert sowohl die Zuhörerinnen und Zuhörer als auch die auftretenden Gruppen.

Im Jubiläumsjahr versuchen die Schülerinnen und Schüler unsere Volksmusik etwas weiter zu fassen und mit dem Centro auch im Süden zu suchen. Auf diese Kombination dürfen wir gespannt sein! Es wird also wiederum eine kunterbunte Stubete geben. Es werden die unterschiedlichsten Formationen vom Kinderchor bis zum Blockflötenensemble auftreten.

Für Verpflegung ist durch die Gastronomie gesorgt.

Voraussichtlich 2G plus.

Die aktuellen Schutzmassnahmen sind zu finden unter: www.musikschulesarnen.ch

Freitag, 18. März 2022, 19.00 Uhr
Restaurants Obwaldnerhof, Metzgern und Centro

Platzreservation für Nachtessen

Obwaldnerhof	041 660 18 17
Metzgern	041 660 11 24
Centro	041 660 35 40

JUBILÄUMSANLÄSSE
MÄRZ / APRIL

18.3. Stubete

Metzgern, Obwaldnerhof, Centro,
19.00 Uhr

27.3. Streicherweekend

Aula Cher, 16.00 Uhr

9. und 10.4. Parcoursweekend mit Zauberschloss

Musikschule, nach Ansage

9.4. Blasmusik Gene- rationenkonzert

Aula Cher, 19.30 Uhr

TÖÖNT
GUT

MUSIKSCHULE
SARNEN

Das Begegnungszentrum nimmt Form an

Ein Holzbau, der alle Wünsche für ein Begegnungszentrum erfüllt

Der Architekturwettbewerb für das Begegnungszentrum der Evangelisch-reformierten Kirche Obwalden ist abgeschlossen. Am Donnerstag, 20. Januar 2022 konnte in der Kirche Alpnach anlässlich einer Vernissage der Sieger bekannt gegeben werden. Es war nicht leicht, unter den 24 eingereichten Projekten, welche alle eine hervorragende Qualität zeigten, den Sieger zu erküren. Nebst dem Neubau wurden auch Umbauprojekte geprüft, bei welchen man die bestehenden Gebäude miteinbeziehen wollte. Es stellte sich jedoch heraus, dass ein Umbau von der Funktionalität her nicht realisierbar wäre und die Ressourcen-Einsparung war auch nicht gegeben.

Warum baut man in der heutigen Zeit eine Kirche?

Jürg Rothenbühler, stellvertretender Kirchgemeindepräsident und Leiter des Projektes begrüsst die Gäste, welche aus Vertretern von Kanton und Gemeinde, der Jury und den beteiligten Architekturteams, dem Kirchgemeinderat und weiteren Interessenten bestand, mit einer Frage:

«Warum baut man in der heutigen Zeit eine Kirche?» Für die Evangelisch-reformierte Kirche Obwalden ist diese Frage leicht zu beantworten. Die Hauptziele ihrer neu festgelegten Strategie sind, eine Kirche mit einem grossen Schwerpunkt in der Begegnung und der Gemeinschaft zu sein. Darum ist der Neubau auch als Begegnungszentrum ausgeschrieben. Man will einen Ort schaffen, an dem sich Menschen begegnen können. Die Gemeinschaft steht im Vordergrund der Evangelisch-reformierten Kirche. Die heutigen Raumverhältnisse der Kirche Sarnen sind unbefriedigend, wenn nicht sogar teilweise unzumutbar. Bei der Sonntagsschule muss der Kinderhort im Keller durchgeführt werden und Grossanlässe können im bestehenden Kirchenraum kaum stattfinden.

Die Kirche bleibt im Dorf und der Glockenturm an seinem angestammten Platz

Das Siegerprojekt des Zürcher Architektenteams Niedermann Sigg Schwendener Architekten AG hat mit seinem Entwurf alle Kriterien erfüllt und die Jury am

Schluss einstimmig überzeugt. Das Volumen ist in der Höhe abgestuft und erinnert vom Dorf herkommend an die Gliederung der bestehenden Gebäude. Die Nutzungen lassen sich entsprechend ablesen, dabei bildet folgerichtig der hohe Kirchenraum die Mitte der Anlage. Der Neubau ist im höchsten Punkt zweigeschossig und durch seine Grundposition fügt sich das Gebäude trotz stattlicher Grösse gut in die Umgebungsbauten ein und ermöglicht eine umlaufende, attraktive Aussenraumgestaltung mit einem grosszügigen Ankunfts- und Aufenthaltsplatz. Das Gebäude liegt in einem parkartigen lichten Hain aus einheimischen Bäumen und Sträuchern, Staudenbeeten und Blumenwiesen. Darin eingebettet bleibt der bestehende Glockenturm an seinem angestammten Platz. Der Haupteingang befindet sich wie bisher an der Flüelistrasse, wo sich auch die Einfahrt in die Tiefgarage und die Besucherparkplätze befinden. Der Nebeneingang am Ennetriederweg dient der Anlieferung, als dezentraler Zugang für den Jugendraum und für die Wohnungen. Die beiden Wohnungen befinden sich im ersten Obergeschoss. Sie sind entlang der Fassade entwickelt und orientieren sich auf zwei oder drei Seiten mit je einem Aussenraum Richtung Westen oder Süden.

Cepa

Andras Galli, Mitglied der Fachjury erklärt, das Gebäude funktioniere nach einem Schalenprinzip (von daher auch der Projekt-Name «Cepa», lateinisch für «Zwiebel»). Der zentrale, helle Kirchenraum bildet das Herz des Begegnungszentrums. Um den eigentlichen Kirchenraum ordnen sich die verschiedenen Funktionen an. Ein Gang führt rund um den zentralen Kirchenraum. Unterschiedliche Räume ummanteln den Saal und können je nach Bedarf miteinander verbunden werden. Zu diesen Räumen gehören auch das gut auffindbare Sekretariat, ein erweiterbares Foyer, sowie eine Cafeteria.

Galli führt weiter aus, dass der Bau zu den höheren Wohnhäusern hin höher und zu den niedrigeren Häusern hin tiefer wird. Dieses Projekt überzeugte die Fachjury durch die Anordnung der Räume, ihre logische Abfolge und die durchdachten Nutzungsmöglichkeiten. Die kostensparende Erschliessung über nur einen Lift

und ein Treppenhaus hat den verantwortlichen Kirchgemeinderat Jürg Rothenbühler persönlich beeindruckt.

Abschied und Neubeginn

Die Kirche aus dem Jahre 1959 wie auch das Pfarrhaus und die Büroräume aus den Siebzigern, werden abgerissen. Die Evangelisch-reformierte Kirche hatte lange mit der Frage des Erhaltes der bestehenden Liegenschaften gerungen. Dazu wurde auch eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben. Der kantonale Denkmalpfleger Peter Omachen hat die Planung von Anfang an begleitet. Zwei der eingereichten Projekte basierten auf der Grundlage des Bestandes. Sie schieden jedoch aus. Cinzia Capalbo, Landschaftsarchitektin im Team des Architekturbüros, welches das Siegerprojekt geplant hat, zeigte sich erfreut über die Wahl der Jury. Es sei nicht alltäglich

für ihr Team, eine Kirche zu bauen. Die Kombination Kirche – Begegnungszentrum sei eine Herausforderung, welche die Planung herausfordernd aber gerade deshalb auch so spannend gemacht habe.

Wie geht es weiter?

Jürg Rothenbühler erklärt, dass das Projekt hochgerechnet die geplanten Kosten von 12 Millionen Franken nicht überschreiten wird. Als Nächstes wird im Sommer 2022 ein Planungskredit beantragt und eine Baukommission zusammengestellt. Bis Ende 2022 soll die Baueingabe gemacht werden und spätestens im Sommer 2023 soll dann der Baukreditantrag gestellt werden. Bestenfalls erfolge dann auch der Baubeginn.

Patricia Helfenstein-Burch



Der Entwurf des Siegerprojekts des Zürcher Architektenteams Niedermann Sigg Schwendener Architekten AG zeigt das neue Begegnungszentrum der Evangelisch-reformierten Kirche Obwalden.

- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen

Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14
 tankrevisionen.burch@bluewin.ch • www.tankrevisionen-burch.ch

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

bpi ingenieure ag 

Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen
 Tel. 041 660 34 77
 info@bping.ch, www.bping.ch

ELEKTRO  **EXPERT**

Elektrokontrollen

elektroexpert.ch

Lindenstrasse 9
 6060 Sarnen
 041 660 18 22



Seles Furrer | Abteilungsleiter Elektrokontrollen


 holzbautechnik**burch**

Holz à la carte



Holzbautechnik Burch AG
 Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86
 Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03
 burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch



Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
 www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5



Fastenaktion

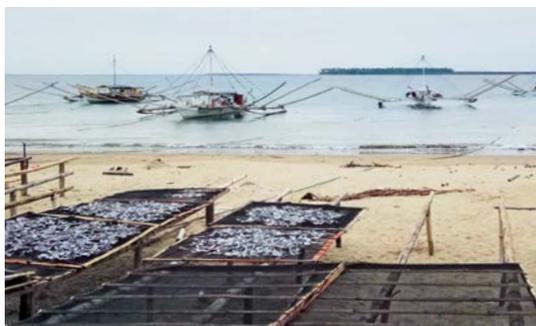
Gemeinsam Hunger beenden

Fastenaktion: «Philippinen – Cerd: Fischereifamilien schützen ihre Lebensgrundlage»

Das diesjährige Projekt der Fastenaktion der Pfarreien Sarnen – Kägiswil – Schwendi unterstützt die Fischereifamilien auf den Philippinen.

Das Leben der Fischereifamilien in der Bucht Bantayan war bedroht: Der Fischfang nahm dramatisch ab, immer wieder zerstörten Wirbelstürme Häuser und Ernten. Zusammen mit Bevölkerung und Gemeindebehörden ist die Fastenaktion-Partnerorganisation Cerd dabei, die Lebensgrundlagen wiederherzustellen und das Einkommen von 450 Haushalten langfristig zu sichern.

Die Bucht von Bantayan im Norden der Insel Samar ist ein wichtiges Flussmündungsgebiet, das einer Vielzahl von Fischarten, Muscheln und Krebsen Heimat bietet. Trotzdem sind die Lebensgrundlagen der Kleinfischer und ihrer Familien in den Küstendörfern bedroht. Die Fischbestände in den Küstengebieten haben in den letzten Jahren drastisch abgenommen. Grund dafür sind Überfischung durch grosse Fangboote, die bis in die Küstengewässer vordringen, destruktive Fischfangmethoden und Abholzung der Mangroven, welche das Ökosystem der Küste aus dem Gleichgewicht bringen. Ausserdem bringen extreme Wetterereignisse wie Taifune regelmässig die Lebensgrundlage der Menschen in Gefahr.



Die Fischbestände haben drastisch abgenommen, aufgrund der Überfischung durch grosse Fangboote, die bis in die Küstengewässer vordringen.

© Fastenaktion, Fotograf: Bob Timonera

Fischbestände und Mangrovenwälder langfristig erhalten

Zusammen mit der Bevölkerung und den Behörden der Gemeinde Mondragon hat die Partnerorganisation Cerd in den letzten Jahren viele Verbesserungen erreicht: Die Mangrovenwälder wurden aufgeforstet. Es gibt nun wieder Schutzzonen vor der Küste, welche von den Frauen bewirtschaftet werden. Die schädliche Fischerei mit Dynamit wurde gemeinsam abgeschafft. Die Gemeinde weiss, wie sie sich wehren kann, wenn Fangboote von aussen den gesetzlich festgelegten Abstand zur Küste nicht einhalten. Auch haben die Familien gelernt, wie sie sich und ihr Hab und Gut vor Taifunen schützen können. In der neuen Projektphase werden zwei weitere Gemeinden in das Projekt einbezogen, um die Fortschritte auf die ganze Bucht auszuweiten.

Fastensonntag, 13. März 2022, 10.00 Uhr

Familien-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sarnen, wenn möglich anschliessend: Gemeinsames Fastenzmittag im Pfarreizentrum Peterhof



Die Abholzung der Mangrovenwälder hat das Ökosystem der Küste aus dem Gleichgewicht gebracht. Das Projekt unterstützt die Aufforstung.

© Fastenaktion

Neuer Adler in Kägiswil: Tradition lebt weiter

Vor rund sechs Jahren schrieb ich an dieser Stelle den Bericht «Restaurant Adler – Gasthaus mit Tradition». Heute kann ich schreiben: Die Tradition lebt weiter, und dies trotz coronabedingt schwierigen Zeiten in der Gastronomie! Im Herbst konnte der Neue Adler mit Marlene und Vincenzo Mancuso, dem neuen Wirtepaar, eröffnet werden.

Der Korporationsrat Kägiswil war froh und erleichtert, als er im Frühling des letzten Jahres, mitten in der anhaltenden Corona-Pandemie, mit dem erfahrenen Wirtepaar Marlene und Vincenzo Mancuso den Mietvertrag fürs Restaurant Adler unterzeichnen konnte. In so ungewissen wirtschaftlichen Zeiten ist es für ein Wirtepaar nicht selbstverständlich, einen solchen Schritt zu wagen. Marlene und Vincenzo Mancuso haben aber Mut bewiesen und gingen mit Begeisterung ans Werk.

Sanfte Renovation

Im Sommer wurde die Zeit für eine sanfte Renovation im Innenbereich genutzt. In gemeinsamer Absprache gestal-



teten das Wirtepaar und die Korporation die Räumlichkeiten neu. Das Erscheinungsbild wirkt einladend, gepflegt, und mit vielen Fotos aus unserer Gegend sehr ortsnah verbunden. Und mit einem neu eingebauten Pizzaofen kann das Wirtepaar seit der Neueröffnung des Restaurants am 1. September die Kägiswiler Bevölkerung jetzt ortsnah auch mit italienischer Kulinarik beglücken. Mit einer abwechslungsreichen Getränke- und Speise-



karte und dem kreativen Einsatz von saisonalen Produkten wollen die Gastgeber die Gäste mit schweizerischer und italienischer Kulinarik beglücken.

Mit den verschiedenen Räumlichkeiten wie Restaurant, Stübli, Fumoir, Saal und der grossen sonnigen Terrasse bietet der Neue Adler Platz für unterschiedliche Anlässe und Bedürfnisse.

Kundenfreundlich wird das Angebot auf der Webseite des Neuen Adlers www.restaurantneueradler.ch präsentiert.

Zufrieden mit dem Start

Marlene und Vincenzo Mancuso sind, unter Berücksichtigung der momentanen Situation, zufrieden mit ihrem Start im Neuen Adler. Klar wurden viele Feste und Feiern von Gruppen, Firmen und Vereinen, coronabedingt abgesagt. Auch einzelne Tage in der kalten und niederschlagsreichen Jahreszeit waren umsatzschwach. Doch das Wirtepaar blickt zuversichtlich in die Zukunft und hofft, wie wir alle, dass bald wieder eine Zeit anbricht, wo sich alle mit Freunden, Bekannten oder in einer Gruppe uneingeschränkt in Restaurants wie dem Neuen Adler treffen können.

Im Namen der Korporation Kägiswil und ihren Gästen möchte ich mich bei Marlene und Vincenzo für die grossartige Arbeit im Neuen Adler herzlich bedanken. Hoffentlich können sie ihre Leidenschaft, die Gastronomie, schon bald wieder im coronafreien Alltag ausführen!

Jeannette von Wyl-Briner



Das Wirtepaar Marlene und Vincenzo Mancuso

GARTENBAU
DUKA

Catalpa-Park | 6062 Wilen
Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf
Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | info@duka-gartenbau.ch
Fax 041 662 09 63 | www.duka-gartenbau.ch

Schon
ein Bier
benebelt
die Sinne
im Verkehr.

Ruf Lanz 112

bfu
bpa
upi



Kantonspolizei
Obwalden



Alimentenfachstelle 041 666 35 16
Alzheimer OW/NW (kostenlose Beratung/Information)
 alz.ow-nw@bluewin.ch 041 661 24 42

Augenarzt Obwalden:
PD Dr. med. Gregor Jaggi
 info@augenarzt-obwalden.ch 041 661 20 20

Augenarzt Sarnen:
Dr. med. Viviane Weber-Várszegi
 info@augenarzt-sarnen.ch 041 661 04 04

Beauftragter für Unfallverhütung 041 666 35 01

Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen
 esther.limacher@sarnen.ow.ch 041 666 35 99

Berufs- und Weiterbildungsberatung
 berufsberatung@ow.ch 041 666 63 44

elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung
 der Kantone OW/NW/LU 041 210 10 87

Gesprächsgruppe für Frauen mit Brustkrebs OW/NW/UR
 Gruppentreffen: jeweils am letzten 079 330 80 51
 Mittwoch des Monats im kath. Pfarreiheim, Stans

Jugend-, Familien- und Suchtberatung
 jugendberatung@ow.ch
 suchtberatung@ow.ch 041 666 62 56

Kantonspolizei Obwalden 041 666 65 00

Kantonsspital Obwalden 041 666 44 22

**KESB, Kindes- und
 Erwachsenenschutzbehörde** 041 666 61 26

KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen
 mail@kits-sarnen.ch 041 660 11 94

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
 info@kontaktstellearbeit-ownw.ch 041 631 00 99

Verein Kinderbetreuung Obwalden
Tagesfamilienvermittlung:
 tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 20 30

Kinderkrippe:
 chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 21 23

Mütter-/Väterberatung Anm. unter 041 662 90 99

Opferhilfe
 sozialamt@ow.ch 041 666 63 35

Palliative Komplementär OW
 info@palliativekomplementaer-ow.ch 041 661 16 07

Pro Infirmis LU/OW/NW
 Organisation für Menschen mit Behinderung
 Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

**Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und
 Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45
 Sozialberatung: 041 666 25 40

Residenz Am Schärme, Sarnen
 Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung
 info@schaerme.ch 041 666 10 01

Römisch-kath. Pfarramt Sarnen 041 662 40 20

Römisch-kath. Pfarramt Schwendi 041 660 15 80

Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil 041 660 15 81

Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden 041 660 18 34

Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden
 Entlastungsdienst für betreuende und
 pflegende Angehörige 041 500 10 80

SRK Notruf-System 041 500 10 80

Fahrdienst/Rollstuhllauto-Fahrdienst 041 670 30 30

Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 80

Besuchs- und Begleitdienst 041 500 10 80

Palliativer Begleitdienst 041 500 10 80

Schulsozialarbeit Sarnen
 Michael Lüchinger 079 211 09 96
 Barbara Dahinden 079 211 09 95

Sozialdienst 041 666 35 12

Spitex Obwalden
 Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend 041 662 90 90

Sterbebegleitung Sarnen
 (kostenlos) 041 660 64 71

Zeitgut Obwalden
 info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

Notruf-Nummern

Feuerwehrnotruf 118

Polizei-notruf 117

Sanitätsnotruf 144

Notfallzahnarzt www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11

Notfallpraxis und Ärztenotruf 041 660 33 77

Wasserversorgung 041 666 35 76

Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 18.00

Samstag 10.00 - 12.00

Am Faschnachtsdienstag, 1. März 2022, bleibt die

Kantonsbibliothek geschlossen.

Veranstaltungshinweise

Bitte informieren Sie sich bezüglich Zertifikatspflicht und Schutzmassnahmen direkt beim jeweiligen Veranstalter, sofern diesbezüglich keine Angaben publiziert sind.

täglich

Artothek – Kunst zum Ausleihen

Die Bilder- und Skulpturenreihe ist auf Initiative des 13er Kunsttreff entstanden. Sie zeigt einen Querschnitt durch arriviertes, regionales Kunstschaffen. Täglich 8.00 – 20.00 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Anmeldung: Tel. 041 666 09 09 oder info@krone-sarnen.ch. Leihgebühr: CHF 70.– für 6 Monate, CHF 120.– für 12 Monate.

19. Februar 2022

Fätzätä

Ein unterhaltsamer und geselliger Abend mit Tanz. Freuen Sie sich auf musikalische Unterhaltung und fasnächtliche Programmpunkte. Der Obwaldner Fasnachtsanlass für Menschen ab 55! Verkleidung, Maskierung erwünscht. Mit dem Freizeitzentrum, IG Alter Obwalden und Pro Sectute Obwalden. Kosten CHF 20.– pro Person. 17.30 Uhr, Hotel Krone Sarnen.

24. Februar 2022

Kinderfasnacht (ohne Umzug)

Ab 14 Uhr auf dem Schulareal Sarnen.

28. Februar 2022

Fätzigä Mändig

Beizenfasnacht im Dorf Sarnen und Guggenmusikunterhaltung auf dem Landenberg Sarnen. Tanz und Unterhaltung ab 19.30 Uhr im Hotel Krone Sarnen.

1. März 2022

Fasnachtsumzug Sarnen > ABGESAGT

5 × Donnerstag, 3. März bis 31. März 2022

Hörtraining mit Lippenlesen: Nachmittagskurs von pro audito luzern

Schlechtes Hören und Verstehen kann zu ärgerlichen Missverständnissen führen. Regelmässige Hörtrainings mit Lippenlesenkursen helfen, die täglichen Herausforderungen besser zu bewältigen. Jeweils 13.30 – 15.30 Uhr, Kantonsspital OW. Leitung: Pia Kempf, dipl. Audioagogin. Kosten: Mitglieder CHF 50.–/Nichtmitglieder CHF 100.–. Anmeldung: jeannette.belger@proaudito-luzern.ch oder Tel. 041 210 10 93/041 210 12 07. www.proaudito-luzern.ch

10. März 2022

Buchstart PLUS – Geschichten für Kinder von 3½ bis 5 Jahre

Die Kinder dürfen alleine teilnehmen, während die Begleitpersonen in der Bibliothek schmökern dürfen. Mit Ambra Linder. 9.30 Uhr, Kantonsbibliothek Obwalden. Kostenlos, ohne Anmeldung.

11. März 2022

IG Buch Obwalden: Zum 100. Geburtstag von Julian Dillier

Lesung aus «Frau Bartsch» und «Wortwertlich – Gedicht und Sprich» von Julian Dillier. Mit Geri Dillier und Jul Dillier. Julian Dillier gehört neben Karl Imfeld zu den wichtigsten Vertretern der neuen Mundartdichtung aus der Innerschweiz. Die Prosaerzählung «Frau Bartsch» ist soeben neu herausgekommen. Eintritt: CHF 10.– pro Person. 20 Uhr im Saal des Hotel Metzgern Sarnen. Reservation: Tel. 041 660 11 88 oder info@buecherdillier.ch. Mit Covid Zertifikat.

12. März 2022

Kabarettistin Betty Dieterle – EgoBlues

Der EgoBlues, politisches Kabarett vom Feinsten ist der zweite Streich der Schauspielerin und Kabarettistin Betty Dieterle. Mit Wortwitz, Clownerie und ihrer Scharfzüngigkeit seziert die Helene Fischer der Wohlstandsverwehrlosen ihren Alltag und sinniert über eine offensichtlich immer egoistisch und narzisstisch agierende Gesellschaft. 18.30 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Kosten mit Apéro und 3-Gang-Cabaretdîner: CHF 85.– pro Person.

23. März 2022

Familientreff: Chinder-Disco

Musik – Tanzen – Spass haben. Judith zeigt Choreografien zu cooler Musik, 15 Uhr im Peterhofsaal 1. Stock, Kosten: CHF 5.– pro Kind für FG Sarnen Mitglieder, CHF 7.– pro Kind für Nicht-Mitglieder. Anmeldung bis 16. März 2022: Tel. 079 889 86 34. Mit Begleitperson.

28. März 2022

Osternest selbst flechten und füllen

19 – 21 Uhr, Blumenatelier Mille Fiori. Kosten inkl. Material: CHF 60.– für Mitglieder FG Sarnen, CHF 70.– für Nicht-Mitglieder. Anmeldung bis 20. März 2022: Tel. 079 587 23 07 oder fgsarnen@gmx.ch.

27. März 2022

IG Buch Obwalden: Vorbild und Vorurteil – Lesbische Spitzensportlerinnen erzählen

Spielt es eine Rolle, ob eine Sportlerin lesbisch ist oder nicht? Gibt es bevorzugte «lesbische» Sportarten? Erfolgreiche Athletinnen erzählen. 11 Uhr im Buchladen Dillier Sarnen. Eintritt: CHF 10.– pro Person. Reservierung: Tel. 041 660 11 88 oder info@buecherdillier.ch. Mit Covid Zertifikat.



**familien
treff
sarnen**

8. März 2022

Zischtigs-Träff: Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern

Für Familien mit Babys oder Kleinkindern (bis ca. 5 Jahre), unabhängig vom Wohnort. Gemütliches Beisammensein, freies Spielen, Erfahrungsaustausch, Freunde finden. An einem Dienstag im Monat von 9.00 bis ca. 11.00 Uhr, Pfarreizentrum im Peterhof, Sarnen. Während den Fasnachts-, Sommer- und Weihnachtsferien findet kein Zischtigs-Träff statt. CHF 5.– pro Familie (Unkostenbeitrag). Weitere Infos: www.fgsarnen.com > Familientreff > Zischtigsträff

IMPRESSUM

Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen
Auflage: 5'600 Exemplare
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen
22. Jahrgang. Erscheint 10 x jährlich

Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen

Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber
Tel. 041 666 35 81
Fax 041 666 35 10
kanzlei@sarnen.ow.ch

Öffnungszeiten Gemeindkanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00
zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf www.sarnen.ch publiziert.

Redaktion von Ah Druck

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG
Silvio Rainoni
Tel. 041 666 75 75
Fax 041 666 75 70
infosarnen@vonahdruck.ch

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30
Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

Inserate-Tarife 2022

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: www.vonahdruck.ch > Daten > Downloads

Erscheinungsdaten 2022

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Nr. 02/22	28. Februar	17. März
Nr. 03/22	28. März	14. April
Nr. 04/22	02. Mai	19. Mai
Nr. 05/22	07. Juni	23. Juni
Nr. 06/22	25. Juli	11. August
Nr. 07/22	29. August	15. September
Nr. 08/22	26. September	13. Oktober
Nr. 09/22	31. Oktober	17. November
Nr. 10/22	28. November	15. Dezember



Als Familienbetrieb in der 4. Generation geführt, sind wir mit unserem starken Team bestehend aus über 30 Mitarbeitenden in den Bereichen Verlag, Grafik/Web, Offsetdruck, Digitaldruck und Veredelung tätig. Wir sind ein Unternehmen welches innovativ, vorausschauend und zukunftsorientiert in der Medienlandschaft tätig ist.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Kundenberater/-in Verkauf Innendienst (100%)

Zu Ihren Aufgaben gehören

- Kundenberatung
- Kalkulation
- Auftragserfassung
- Einkauf von Material und Fremdarbeiten
- Projektleitung und Umsetzung
- Unterstützung der Leitung Kundenberater

Unsere Erwartungen an Sie

- Grundausbildung im grafischen Gewerbe
- mehrere Jahre Praxiserfahrung im Verkauf Innendienst
- Erfahrung mit der Branchensoftware PrintPlus
- Weiterbildung (TGZ, GIB oder Skugra)
- Verhandlungssicherheit, verkäuferisches Flair, freundliches Auftreten
- hohes Qualitätsbewusstsein
- ausgeprägtes Zahlenflair, schnelle Auffassungs- und Umsetzungsgabe
- gute Organisationsfähigkeiten
- flexibel, leistungsbereit und belastbar
- offen für vielseitige Arbeiten

Wir bieten Ihnen

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem lebendigen KMU
- einen Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- ein familiäres Umfeld, angenehmes Arbeitsklima

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an: von Ah Druck AG, Stefan von Ah, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, svonah@vonahdruck.ch, Telefon 041 666 75 75, www.vonahdruck.ch.